



# ŽETALSKE NOVICE

GLASILO OBČINE ŽETALE - APRIL 2012 - LETNIK 12

poštnina plačana pri pošti Žetale



Številka 44, APRIL 2012





## VRTEC ŽETALE SE PREDSTAVI



Naš vrtec je še zelo »mlad«, saj je svoja vrata odprl šele letošnjega januarja. Vanj je vstopilo 33 razigranih otrok, ki poskrbijo, da se iz vrtca ves teden sliši vesel otroški živ žav.

Otroci, stari od enega do treh let, se zbirajo v oranžni igralnici, starejši otroci, ki so stari od treh do šestih let, pa imajo svoje igralne kotičke v rumeni igralnici. Z vsako skupino sva vzgojiteljica in pomočnica vzgojiteljice, katere poskrbimo, da otrokom ni nikoli dolgčas. Njihov vsakdan napolnimo s pravljicami, ustvarjalnimi igrami iz najrazličnejših področij, pa tudi z obogatitvenim programom.

Otroci pa se ne zadržujejo le v igralnicah, saj je v vrtcu tudi večji skupni prostor, v katerem je še posebej prijetno plesati, telovaditi na velikih blazinah, se spuščati po toboganu, igrati v razsipnem kotičku z mivko ali si ogledati kakšno zanimivo lutkovno predstavo.

Prav tako nam je na voljo igrišče z zanimivimi igrali, katera otroke še posebej pritegnejo in usmerijo k najra-

zličnejšim oblikam gibanja. Vrtec pa ima tudi lepo izhodišče za sprehode v naravo, kjer otroci na njim prijazen način sprostijo svojo energijo.

Vzgojno-izobraževalno delo strokovne delavke načrtujemo v skladu z nacionalnim kurikulumom in individualnimi potrebami otrok. Otroka znamo objeti, ga imeti rade, se z njim smejeti, učiti. Trudimo se ustvariti spodbudno vzgojno in učno okolje, ohraniti dobre odnose z družinami otrok ter razvijati ustvarjalnost, inovativnost in samostojnost.

Tudi v prihodnje si bomo prizadevali, da bodo otroci, vključeni v naš vrtec, tukaj preživljali prijetne dneve in skozi igro razvijali spretnosti in pridobivali najrazličnejša znanja.

**VPIS OTROK NOVINCEV** za šolsko leto 2012/13 bo potekal od 2. do 30. aprila 2012. Starši boste dobili Vlogo za vpis novincev v vrtcu ali na spletni strani vrtca. Vlogo boste oddali osebno v vrtcu ali jo poslali po pošti.

*Simona Krčar*







# Dober dan

*Lepo pozdravljeni, spoštovane občanke in občani naše OBČINE ŽETALE!*

*Moj dvajseti UVODNIK našega glasila Žetalske novice je namenjen vsem, ki ga vzamete v roke in preberete dogodke, novice in zanimivosti ter ste na tekočem z vsem, kar se je zgodilo v trimestru.*

*Doživljamo čas, ki mu pravimo pomlad, vse brsti, dehti, srca so napolnjena z ljubeznijo. Dan, ko vam namenjam te vrstice, je gregorjevo, dan gostij vseh vrst ptic v našem kraju. Ves dan sem jih poslušala, lepo so žgolele, z malo domišljije si človek oblikuje pravo razkošno ptičjo gostijo. Znanilci pomladi se bohotijo ob Rogatnici, narava je žejna, a dežja malo. Povsod suša, tudi v žepih, denarnicah, recesija še vedno razsaja, vlada ukrepa, a nima s čim ukreniti. Svet je poln sovraštva, ko narava zaigra na svoja glasbila, je žalosten ples, ki je lahko v ognju, v vodi ali v vetru. Žrtev po svetu je mnogo. Tudi mnogo razdejanj, a življenje teče dalje.*

*Tudi v naši OBČINI se odvija življenje, včasih ugaša, rastejo pa tudi nova življenja. Minil je čas občnih zborov, doživeli smo lep kulturni večer v čast največjemu slovenskemu poetu. Koranti so s svojim zvonjenjem odganjali zimo in oznanjali norčavi čas. Zapele so žage v gozdovih, padala so drevesa za v bran naslednji zimi. Polja so že sprejela semena, drevesa se bogatijo v cvetju, vsi načrtujemo, tudi izvajali bomo, če bo kaj evrov in če bo seveda zdravje z voljo in močjo.*

*Še vedno velja rek, da se je treba vse življenje učiti; na področju politike je vedno več novih izrazov, zelo aktualna je besedna zveza SOCIALNA KAPICA.*

*Ali ni lepši verz:*

*"Nima fantek kapice,  
kapica ima fantička,  
prišumele sapice,  
niso vzele kapice,  
vzele so fantička."*

*Tako se bo dogajalo v jeseni, a zdaj smo vsi pomladno razpoloženi, živimo lep velikonočni čas, naj vam bo z zdravjem in srečo napolnjen vsak dan, v imenu Uredniškega odbora Vam želim blagoslovljen velikonočni čas, z dobrimi jedili, in vas lepo pozdravljam*

*– odgovorna urednica Ž. n.*

M. K.

## Sprehod po vsebini

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Vrtec se predstavi        | 2       |
| Dober dan                 | 3       |
| Novice iz občinske uprave | 4-6     |
| Iz naših krajev           | 7-22    |
| Iz vasi v vas             | 22 - 27 |
| Pust                      | 28      |

## JAVNO GLASILO "ŽETALSKE NOVICE"

Izdajatelj: Občina Žetale  
Naslov uredništva: Žetale 4, 2287 Žetale  
Odgovorni urednica: Marija Krušič  
Uredniški odbor: Marija SKOK, Franc PULKO ml., Milenka KOVAČEC, Toni BUTOLEN  
Lektorica: Mojca Kopše  
Fotografija na naslovnici: Marija SKOK  
Računalniški prelom: Adekvat d.o.o.  
Javno glasilo "ŽETALSKE NOVICE" je na podlagi odločbe Ministrstva za kulturo RS štev.: 006-24/00 so z dne, 29.03.2001 vpisano v register javnih glasil pod zaporedno številko 1767.

Občanke, občani vabljeni v sodelovanju s prispevki, na elektronski naslov: urednistvozetale@gmail.com.







## ČAS NEGOTOVOSTI



Na žalost se kriza v naši državi še pogloblja. Na žalost je k temu pripomogla tudi politična kriza. V času brezvladja, oziroma vlade brez polnih pooblastil, so bonitetne hiše krepko znižale bonitetno oceno države, kar v praksi pomeni večje obresti na že najete kredite, oziroma pomeni, da smo dolžni več, ne da bi se bili dodatno zadolževali. Druga posledica tega je, da bodo novi krediti v tujini dražji tako za državo kakor tudi za podjetja. Brez svežega kapitala pa se rast gospodarstva zmanjšuje, kar seveda pomeni manj denarja v proračunu in manjše plače. Posledica je zmanjšana poraba, manj investicij in krog se vrti v napačni smeri. Trenutno še ni videti, kdaj se bo negativni trend vsaj zaustavil, če se že ne more obrniti v pozitivno smer.

Vse to seveda vpliva na življenje v naši občini. Običajno velja, da posledice krize najprej in najbolj čutijo najbolj ogroženi. To velja tako za posameznike kakor tudi za skupnosti. Znesek primerne porabe, to je stalni del proračuna občine, je že tretje leto manjši od tistega, ki smo ga dobili napovedanega v letu 2009, ko smo načrtovali investicije v Načrtu razvojnih programov občine. Prav tako se iz leta v leto manjšajo sredstva za investicije, ki jih lahko občina koristi na podlagi 23. člena ZFO. Po drugi strani pa se večajo obveznosti občin, ki so posledica ne dovolj premišljeno sprejete zakonodaje, ki meče vse občine v isti koš (redarska služba, služba notranje kontrole,...).

S sprejeto novo socialno zakonodajo se bistveno poslabšuje položaj socialno ogroženih skupin prebivalcev, kar bo spet posledično pomenilo pritisk na občinski proračun.

Pričakovanja, da bodo sprejeti ukrepi, ki bodo bremena krize porazdelili na vse kategorije prebivalstva enakomerno, se trenutno še ne uresničujejo. Še več. Trenutne napovedi celo predvidevajo davčno razbremenitev najbogatejših, oziroma tistih, ki imajo največje prihodke. Kaže torej, da skuša država zaščititi kapital in krizo rešiti z zmanjšanjem pridobljenih pravic na plečih najbolj ogroženih.

To pa je slaba napoved tudi za občino. Pojavljajo se že razmišljanja o združevanju občin, češ da male občine nismo sposobne opravljati zakonsko predpisanih nalog. Vsi, ki tako razmišljajo, pozabljajo, da na območju velike večine današnjih občin tudi prejšnje velike občine niso nikoli izvajale vseh svojih zakonsko predpisanih nalog, temveč so jih izvajale zgolj v centrih; v našem primeru v Ptuju.

Upam, da se bodo zadeve vendarle začele izboljševati. V občini smo pripravili vrsto projektov, s katerimi smo se ali se bomo prijavljali na razpise, če ti še bodo, in upam, da bomo vsaj v nekaj primerih uspešni. Res pa je, da je ob zmanjševanju primerne porabe in sredstev za investicije Načrt razvojnih programov Občine Žetale, ki smo ga sprejeli v letu 2009, postal neuresničljiv in s tem brezpredmeten in bomo morali investicije še bolj kot do sedaj prilagajati tistim projektom, za katere bo možno pridobiti denar na razpisih. Če sem malo ciničen, pa je naša prednost v tem, da smo že tako ali tako navajeni na nenehno varčevanje in pomanjkanje nekaterih za današnji čas primerljivih dobrin in krizo lažje prenašamo kot tisti, ki so do sedaj imeli vsega v izobilju.

***Želim, da nas ta kriza še bolj poveže. Marsikaj se da izboljšati tudi z medsebojno pomočjo. Želim vam prijetno praznovanje velikonočnih praznikov in mnogo optimizma v prihodnje.***

Vaš župan!





## Prijava na javne razpise ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano - ukrep 322 in ukrep 323

V občini Žetale smo v mesecu januarju in februarju 2012 največ energije vložili v pripravo vlog 7. javnega razpisa za dodeljevanje sredstev iz naslova ukrepa 322, Obnova in razvoj vasi z dvema odsekom lokalnih cest:

Rekonstrukcija odseka LC 240201 Strajna-Prekože-Potni Vrh v dolžini 3500 m. Vrednost investicije po

tekočih cenah znaša 417.668,62 EUR vključno z DDV.

Rekonstrukcija odseka LC 240211 Zg. Ravno-Globočec-Potni Vrh v dolžini 1600 m.

Na javni razpis za ukrep 323, Ohranjanje in izboljšanje dediščine podeželja, so bile oddane vloge za naslednje projekte:

Obnova Pušnikove domačije. Vrednost projekta znaša 75.520,80 EUR vključno z DDV.

Rekonstrukcija gospodarskega poslopja ob Vukovi domačiji. Vrednost projekta znaša 52.039,20 EUR vključno z DDV.

## Proslava ob slovenskem kulturnem prazniku

V petek, 4. februarja, je bila v prosvetni dvorani Žetale proslava ob slovenskem kulturnem prazniku. Na proslavi so nastopili Ženski pevski

zbor KD Žetale, Moški pevski zbor KD Žetale, Dramska skupina KD Žetale in učenci Osnovne šole Žetale. Slavnostni govornik na proslavi je bil

župan Občine Žetale g. Anton BUTOLEN. V svojem vsebinsko bogatem nagovoru je poudaril pomen kulture za slovensko samobitnost.

## Žalna seja Občinskega sveta

V četrtek, 23. februarja, se je Občinski svet skupaj z Občinsko upravo sestal na žalni seji v spomin na umrlega dolgoletnega žetalskega župnika, biseromašnika, g. Štefana ZVERA. O liku pokojnega župnika je spregovoril župan Občine Žetale, g. Anton BUTOLEN. V nagovoru je posebej izpostavil njegovo več kot 50-letno delovanje v žetalski župniji, ki je bilo tesno povezano s Krajevno skupnostjo in kasneje z Občino Žetale. Zraven delovanja na duhovnem področju je bila njegova posebna skrb vzdrževanje sakralne-kulturne dediščine. Za vse, kar je storil v času svojega delovanja v Žetalah, je bil deležen najvišjih priznanj: Zlate plakete Občine Žetale in naziva Častni občan Občine Žetale. Po žalni seji so se prisotni poklonili njegovemu spominu še ob krsti v župnijski cerkvi.



## 4. izredna seja Občinskega sveta

V ponedeljek, 20. februarja, je bila v sejni sobi Občine Žetale 4. izredna seja Občinskega sveta Občine Žetale. Na seji so bili sprejeti sklepi o potrditvi Dokumentov identifikacije investicijskega projekta DIIP in sicer:

1. DIIP za rekonstrukcijo odseka LC 240201 Strajna-Prekože-Potni Vrh,

2. DIIP za rekonstrukcijo odseka LC 240211 Zg. Ravno-Globočec-Potni Vrh,

3. DIIP za obnovo Pušnikove domačije in

4. DIIP za rekonstrukcijo poslopja ob Vukovi domačiji.

Potrditev DIIP-ov je bila potrebna, ker so navedeni dokumenti del prijave na 7. javni razpis za dodeljevanje sredstev iz naslova ukrepa 322, Obnova in razvoj vasi in ukrepa 323, Ohranjanje in izboljšanje dediščine podeželja.





## 8. izredna seja Občinskega sveta

V ponedeljek, 5. marca, je v sejni sobi Občine Žetale potekala 8. redna seja Občinskega sveta Občine Žetale. Na seji so bili prisotni člani Vaških odborov Občine Žetale. Po potrditvi zapisnikov je bila osrednja točka dnevnega reda predstavitev proračuna Občine Žetale za leto 2012.

Predlog proračuna Občine Žetale za leto 2012 je predstavil župan Občine Žetale g. Anton BUTOLEN. Poudaril je, da bodo predvideni prihodki proračuna v letu 2012 znašali 1.884.534 EUR, odhodki proračuna pa 1.846.435 EUR. Navedeni zneski proračuna bodo veljavni, v kolikor bomo uspešni na razpisih in v ko-

likor nova vlada ne bo posegla v primerno porabo, kar lahko bistveno vpliva na proračun. Po končani 8. redni seji Občinskega sveta so bile seje vaških odborov, na katerih je bil obravnavan predstavljen proračun in podane morebitne pripombe nanj.

## PROJEKT: izgradnja kanalizacije v Občini Žetale

V občini Žetale pripravljamo projekt Izgradnja kanalizacije v Občini Žetale. Projekt izgradnje kanalizacije zajema izgradnjo kanalizacije v delu naselja Čermožiše in delu naselja Žetale. Do leta 2017 se bi moralo celotno območje Občine Žetale priključiti na kanalizacijsko omrežje. Tista gospodinjstva, ki se

ne bodo mogla priključiti na skupno kanalizacijsko omrežje, si bodo morala zgraditi svoje individualne čistilne naprave. Za del naselja Čermožiše in del naselja Žetale se pripravlja projekt PGD in PZI. Trasa kanalizacijskega omrežja bo potekala delno po državni cesti, delno po občinskih cestah, tako da

bodo po privatnih zemljiščih potekali vodi za hišne priključke. V Občini Žetale upamo, da bo še kakšen razpis na nivoju države, na katerega se bo možno prijaviti z izgradnjo kanalizacije. Do takrat pa mora biti pripravljena dokumentacija vključno z gradbenim dovoljenjem.

## Proslava dneva žena in materinskega dne

V petek, 23. marca 2012, je bila v Prosvetni dvorani Žetale proslava, združena z proslavo dneva žena, 8. marca, in materinskega dne, ki se obeležuje 25. marca.

Na proslavi je zapel Moški pevski zbor KD Žetale, preostali del programa pa so prispevali učenci OŠ Žetale in malčki iz Vrtca Žetale. Pozdravni nagovor je imel župan

Občine Žetale g. Anton BUTOLEN.

Kot skromno pozornost za oba praznika so prisotne mame, žene in dekleta prejele vrtnice.



## Objava javnih razpisov za področje kmetijstva, kulture športa in drugih društev

Obveščamo Vas, da bo Občina Žetale v mesecu aprilu na svoji spletni strani [www.zetale.si](http://www.zetale.si) objavila naslednje javne razpise:

1. Javni razpis za dodeljevanje državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Žetale za leto 2012,

2. Javni razpis za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti v Občini Žetale za leto 2012,

3. Javni razpis za sofinanciranje programov športa v Občini Žetale za leto 2012,

4. Javni razpis za sofinanciranje programov dejavnosti, projektov in prireditev, ki niso predmet drugih razpisov v Občini Žetale za leto 2012.

Razpisna dokumentacija bo na voljo na spletni strani Občine Žetale: [www.zetale.si](http://www.zetale.si), zainteresirani pa jo bodo lahko v času uradnih ur dvignili na sedežu Občine Žetale.





## Obvestilo o uvedbi telefonske številke **031 777 311**

Pri vsakodnevnem stiku s strankami in dogajanjem v popoldanskem in v večernem času smo ugotovili, da obstaja potreba za kvalitetnejšo in bolj neposredno komunikacijo z občani. Zato smo od 1. februarja 2012 poskusno uvedli dodatno telefonsko številko za neposredno komunikacijo z občinskim redarjem na terenu. Telefonska številka je **031 777 311** in bo v funkciji vsak delavnik od 8. do 21.30 ure, kot je redni delovni čas medobčinskega redarstva.

splošno ali prometno varnost, podajajo pobude za izboljšanje stanja oziroma odpravo pomanjkljivosti ter podajajo prijave zaradi ugotovljenih kršitev, ki spadajo v stvarno pristojnost občinskih redarjev.

Pri podaji prijave mora prijavitelj občinskemu redarju posredovati svoje podatke, in sicer ime, priimek in naslov bivanja. Zavestna lažna naznanitev prekrška je v 23. členu Zakona o varstvu javnega reda in miru opisana kot prekršek.

postopke, opravičevati razloge storitve prekrška, zaradi katerega je bilo izdano obvestilo o prekršku ali plačilni nalog in podobno. Tovrstne informacije se lahko še naprej pridobijo v poslovnem času Skupne občinske uprave občin v Spodnjem Podravju na telefon 02 748 29 95 in 02 748 29 84 ali neposredno v času uradnih ur.

*Pripravil:*

*Robert BRKIČ,*

*vodja medobčinskih redarjev*

Na to številko lahko občani vseh občin iz naše krajevne pristojnosti obveščajo medobčinsko redarstvo o dogodkih in nevarnostih, ki ogrožajo

S klicem na dežurno številko ne bo mogoče pridobiti podatkov o konkretnih postopkih o prekršku, vložiti pritožbo zoper posamezne

*Skupna občinska uprava  
občin v Spodnjem Podravju  
direktorica Alenka KORPA*

## Ali znamo poskrbeti za svojega psa

Tudi živalski svet je del narave, ki biva v času in prostoru skupaj z nami. Skoraj ni družine, ki ne bi imela kakšnega tako imenovanega hišnega ljubljence. Med te pa prav gotovo najpogostejše sodi, kot ga upravičeno imenujemo, človekov najboljši prijatelj – pes.

Toda, ali znamo ljudje pravilno poskrbeti za svojega psa?

V zadnjem času se na policijo vsakodnevno obrača in prosi za pomoč vse več občanov, ker jih moti preprosto sprehajanje – klatenje psov po vaseh, naseljih in v naravi. Ti psi uničujejo njihove vrtove in zelenice, najhuje pa je, da napadajo in ubijajo druge domače in divje živali, pogosto pa ogrožajo ali celo napadejo tudi človeka. Zaradi naštetega si ljudje ne upajo sprehajati se ali kolesariti po okolici, mlade mamice pa si ne upajo v naravo na sprehod z vozički in svojimi otroci. Konkretni primeri so poznani iz naselij Lancova vas, Pobrežje, Videm, Tržec, Zgornji in Spodnji Leskovec, Ljubstava...

V takšnem obnašanju psov se kaže vsa kultura in ves značaj lastnikov takšnih psov, ki nemalokrat celo uživajo in se sami hvalijo, »kako do brega psa imajo«, hkrati pa trdijo, da

njihov pes še nikomur ni nič naredil, kot da noben pes še nikoli ni nikogar ugriznil, koga poškodoval ali celo ubil. Ali res mora priti do tragedije, da se zavemo, kako neodgovorno ravnamo, ko pustimo našega psa nezavarovanega, brez spremstva in nadzora, da se klati in potepa po bližnji in daljni okolici? Ob ukrepanju policije pa se kot najpogostejši izgovori s strani neodgovornih lastnikov psov največkrat najdejo besede, kot so, »moj pes še nikomur ni ničesar naredil, naj si sosed naredi ograjo«, ipd. Ali res? Naj si sosed naredi in ogradi svojo bivališče, da ne bo VAŠ pes ogrožal njega, ali pa ste VI kot lastnik psa odgovorni in dolžni poskrbeti za svojega psa?!

Zakon o zaščiti živali v 11. členu določa, da mora skrbnik živali na javnem mestu zagotoviti fizično varstvo psa tako, da je pes na povodcu. Nadzor nad spoštovanjem tega člena izvaja poleg veterinarskega inšpektorja tudi policija. V primeru nespoštovanja določbe gre za prekršek in je zagrožena globa za fizične osebe od 200 do 400 EUR.

V kolikor posameznik s ščuvanjem ali razkazovanjem živali namenoma povzroči pri posamezniku občutek

strahu ali ogroženosti, pa globo za takšno dejanje predpisuje Zakon o varstvu javnega reda in miru. Pooblastila za izvajanje nadzora po tej določbi imajo policisti in občinski redarji.

V kolikor pride do povzročitve poškodb zaradi napada psa, je odgovoren vedno lastnik oz. vodnik psa, za tovrstno kršitev pa je zagrožena globa v višini 800 do 1200 EUR.

Glede na to, da klateški in potepuški psi vsako leto tudi na našem območju pobijejo ali poškodujejo veliko divjadi pa tudi drobnice (zadnji primeri poboja ovac v Mali Varnici, Veliki Varnici, Vareji, Sovičaj), je prav, da opozorim tudi na te pojave.

Klateški ali potepuški psi, kot pravimo psom, ki se po lovišču podijo brez nadzorstva svojih lastnikov, povzročajo poleg zgodnje košnje, motornih vozil in sodobnega mehaniziranega kmetijstva v naravi velike izgube med divjimi živalmi. Policisti in lovci se soočamo s pretresljivimi prizori srn, ki so jih razmesarili in kruto pomorili podivjani in potepuški psi. V letu 2011 so klateški psi v Sloveniji pokončali več kot





3.700 glav srnjadi, 26 gamsov, 26 muflonov, 9 glav jelenjadi, 6 divjih prašičev ter večje število divjih zajcev in fazanov.

Živali v naravi pred potepuški psi varujeta dva zakona:

Zakon o divjadi in lovu – ZDLov-1 v 35. členu navaja:

Psov ni dovoljeno brez nadzora spuščati v prosto naravo. Lastnik psa je odgovoren za škodo, ki jo njegov pes prizadene divjadi. Po členu 77/1 se z globo – kaznijo od 420 do 1.200 EUR kaznuje za prekršek posameznik, ki brez nadzora spušča psa v prosto naravo.

Zakon o zaščiti živali pa v 15. členu določa:

**Prepovedano je preganjanje v naravnem ali urbanem okolju živečih živali in preganjanje s pogonom, strašenjem ali nepotrebnim pregonom iz zavetišča in gnezdišča. Predpisana kazen znaša od 420 do 620 EUR.**

Poleg klateških psov, ki ne samo, da preganjajo divjad, temveč jo tudi pokončajo, je vedno večji problem tudi vožnja v naravi (po njivah, travnikih, gozdovih) s kroserji in štirikolesniki, ki povzročajo ogromen hrup in tako preganjajo

ubogo divjad, da teka iz kraja v kraj in ne najde svojega miru.

Pred nami je čas gnezdenja, poleganja mladičev. Bodimo toliko zavestni in uvidevni, pustimo in dajmo živalim mir, da v miru živijo in se po zakonu narave tudi razmnožujejo. Ne dotikajmo se mladičev in ne odnašajmo jih domov, saj nihče, tudi človek ne, ne more nadomestiti matere ubogega mladička ali kepčka. Zato v prihodnje pričakujemo večjo odgovornost lastnikov štirinožnih prijateljev in vseh ostalih uporabnikov prostora.

VODJA POLICIJSKEGA OKOLIŠA

Damjan Bračič

## Uporaba pirotehnike v času velikonočnih praznikov

Spet so pred nami velikonočni in nato čez slab mesec prvomajski prazniki, s katerimi je povezano veliko ljudskih navad in običajev. Tako kot vsa leta do zdaj vas tudi letos pozivamo, da praznike preživite brez pokanja s karbidom, možnarji in drugimi pirotehničnimi sredstvi. Ne dovolite, da bi trenutek igrivosti, nepremišljenosti in preizkušanja poguma in znanja prekinil mir, srečo ter ogrozil vaše zdravje ali zdravje vaših najbližjih. Preden boste pomolili gorečo baklo proti posodi s karbidom ali napolnili možnar s smodnikom ali čem drugim, pomislite na to, da gre za nevarne predmete in zmesi, ki lahko prizadenejo bistveno več trpljenja in škode, kot pa nudijo užitka.

Glede uporabe – to je metanja – petard vas ponovno opozarjamo, da je uporaba le-teh v času velikonočnih in prvomajskih praznikov prepovedana, policisti pa bomo zoper vsakega, ki bo zaloten pri metanju petard, dosledno ukrepali. Za navedena dejanja je zagrožena kazen 417,29 EUR.

Vso pozornost posvetite tudi varnosti pri kurjenju kresov in spoštovanju določil Uredbe o

varstvu pred požarom v naravnem okolju, ki med drugim pri kurjenju, sežiganju ali uporabi odprtega ognja v naravnem okolju nalaga, da se mora:

- urediti kurišče,
- kurišče mora biti obdano z negorljivim materialom, prostor okoli kurišča mora biti očiščen vseh gorljivih snovi vsaj v razdalji 10 m,
- kurišče mora biti od dreves oddaljeno vsaj 10 m, od gozda vsaj 50 m, od pomembnih prometnih poti, večjih naselij in objektov, kjer se izdelujejo, predelujejo ali skladiščijo požarno nevarne snovi, pa vsaj 100 m,
- kurišče mora biti zavarovano in nadzorovano ves čas kurjenja,
- po končanem kurjenju pogasiti ogenj in žerjavico ter pokriti kurišče z negorljivim materialom,
- ob zmernem vetru (6m/s) prenehati kuriti, sežigati ali uporabljati odprt ogenj,
- pri kurjenju v naravnem okolju se ne sme uporabljati gorljive tekočine ali materiala, ki pri gorenju razvija močan dim ali strupene pline.

Za kršitve navedenih določb so predvidene denarne kazni v znesku od 41,73 EUR za posameznike do 2086,46 EUR za pravne in odgovorne osebe.

Vsi, ki se boste v času praznikov odpravili na dopust, pa poskrbite, da boste ob vrnitvi domov svoja doživetja prijetno zaključili. Pred odhodom od doma postorite vse potrebno za varnost svojih domov in ostalega premoženja. Ne dajajte možnosti "nepridipravom", da bi izkoristili vašo odsotnost in vam prizadejali nepotrebno škodo. Seznanite svoje prijatelje ali sosede o svojem odhodu in jih prosite, da popazijo na vaše imetje, stanovanje ali hišo, o vseh neznanjih, ki se gibljejo v okolici, pa obveščajte policijo. Priporočamo vam, da si zapišete registrske številke vozil.

Na koncu pa mi dovolite, da Vam vsem skupaj zaželim lepe in mirne velikonočne praznike, da praznike preživite prijetno, predvsem pa varno.

VODJA POLICIJSKEGA

OKOLIŠA

Damjan Bračič





## SVIT je namenjen tudi vam

Od leta 2009 (poskusno pa tudi že v 2008) se v Sloveniji srečujemo z besedo SVIT in razlago, kaj se za njo skriva. Mlajši populaciji je verjetno manj znana, z njo pa se srečujejo vsi prebivalci Slovenije, ki so dopolnili 50 let. Od takrat dalje namreč vsaki dve leti na njihov naslov prispe ovojnica Inštituta za varovanje zdravja (IVZ) iz Ljubljane, ki osebe z urejenim zdravstvenim zavarovanjem vabi k sodelovanju v državnem programu preseganja in zgodnjega odkrivanja predrakavih sprememb ter raka na debelem črevesu in danki. Omogoča odkrivanje prikritih krvavitev v blatu in po potrebi še natančnejšo preiskavo črevesa, ki pojasni vzrok prikrite krvavitve in načrtuje takojšnje učinkovito zdravljenje odkritih bolezenskih sprememb. Rak na debelem črevesu in danki je druga najpogostejša bolezen, za katero vsako leto zbolijo 1.400 ljudi, približno 700 pa jih zaradi nje umre. Pogosto se razvija brez očitnih bolezenskih znakov, zato je za učinkovito zdravljenje lahko že prepozno. S SVIT-om se lahko raka odkrije dovolj zgodaj, da je zdravljenje še uspešno. Svit na leto tako reši najmanj 200 življenj in prepreči razvoj 300 rakov.

Pri IVZ ugotavljajo, da vsi, ki njihovo pošto prejmejo, na njo ne reagirajo tako, kot bi bilo potrebno, da bi sebi in svojim najbližjim prihranili prenekatero zgodbo z žalostnim koncem.

Izkušnje bolnikov, ki so, nič hudega sluteč, odposlali dva vzorca blata in so pri njih pravočasno odkrili to zahrbtno bolezen, so nas v Društvu žena in deklet občine Hajdina konec leta 2010 pripeljale do odločitve, da se postavimo po robu tej uničujoči bolezni.

Sklenile smo, da moramo pobudo SVIT-a prenesti v vsako gospodinjstvo v občini in na ta način o njegovi pomembnosti prepričati še najbolj nejeverne Tomaže. Z našimi aktivnostmi smo želele pomagati občinskemu vodstvu, prav tako pa tudi Zdravstvenemu domu Ptuj, ki je kot strokovna institucija odgovoren za zdravstveno pre-ventivo.

Danes smo zadovoljne, da smo to naredile, saj lahko iz števil, ki odlikavajo izboljšanje rezultatov pri odzivnosti v zadnjem letu in pol, kar delamo na tem projektu, dokažemo, da se je trud splačal. Če je uspelo nam, lahko tudi slehernemu izmed društev v občini Spodnjega Po-dravja. Za spodbudo predstavljam hajdinski projekt in Vas vabim, da nas poskušate v idejah dopolniti ali pa za začetek vsaj uporabiti nekaj naših izkušenj.

Odločile smo se, da bomo pri osveščanju naših občanov uporabile vse razpoložljive metode širjenja informacij. Za začetek so to bili časopisni prispevki v našem časopisu Hajdinčan, v Štajerskem tedniku in Večeru, v katerih smo med drugim predstavili tudi eno prvih pobudnic za osveščanje prebivalstva v Sloveniji, gospo Lili Gričar iz Gozda Martuljka. Ona je v pismu, ki mi ga je poslala, odkrito spregovorila o svoji izkušnji z rakom na debelem črevesu in o posledicah, ki so ji grozile, če ne bi bila oddala vzorca blata, v katerem so odkrili krvavitev, njen vzrok pa je bila že velika rakasta tvorba na črevesu. Le še pol leta življenja bi ji bilo preostalo, če ne bi bilo SVIT-a.

S kolegico Tatjano Mohorko, urednico časopisa Hajdinčan, sva posneli video oddajo, ki jo je SIP TV iz Dornave večkrat uvrstil v svoj spored, viden povsod po Sloveniji, kjer spremljajo program preko Telemacha, Siola ali Amisa.

Pri našem delu smo naleteli na izjemno razumevanje župana Občine Hajdina, mag. Stanislava Glažarja, ki se zaveda, da je skrb za osnovno zdravstveno varstvo občanov tudi ena izmed njegovih pomembnih nalog. Na zborih članic vseh štirih ženskih društev v občini Hajdina in občnem zboru PGD Hajdina, ki so mu prisostvovali tudi predstavniki ostalih društev, smo vse povabile na okroglo mizo z naslovom »Postavimo se po robu raku na debelem črevesu in danki«, ki smo jo 21. 3. 2011 organizirale v Grand hotelu Primus v Termah Ptuj. Za čim bolj nazorno predstavitev se je pridružila gospa

Marjeta Keršič Svetel z ekipo študentov medicine in z napihljivo maketo debelega črevesa, na kateri so vidni vsi možni povzročitelji krvavitev, ki jih lahko pravočasno ugotovijo v laboratoriju Inštituta za varovanje zdravja. Istega dne so, na našo pobudo, v dopoldanskem času v Talumu v Kidričevem, kjer imajo zaposlenih tudi veliko moških, ki spadajo v rizično starostno skupino od 50-69 let, v predverju tovarniške jedilnice omogočili ogled makete, ki je bil zelo odmeven.

Med nami pa sta bila tudi ozdravljenca po raku na črevesu, Ivan Ogrinc iz Skorbe in Ptujčan Tone Gol. Izvedeli smo dve zgodbi s srečnim koncem. Medtem ko je Tonetu Golu raka odkril program SVIT, je moral Ivan Ogrinc (takrat še ni bilo SVIT-a) prestajati mnogo bolj dolgotrajno in zapleteno zdravljenje. Povedal nam je, da sta dva njegova sovaščana nekaj tednov prej prestala operacijo črevesa po zaslugi SVIT-a in oba sta po posegu nadvse hvaležna Inštitutu za varovanje zdravja, ki jima je pravočasno pomagal odkriti bolezen, ko je bila šele v začetni fazi.

Iz doslej znanih informacij je prav naša okrogla miza prepričala enega izmed udeležencev, da se je odzval vabilu SVIT-a, ki ga je dolgo časa že imel doma. Izvid je bil pozitiven, kolonoskopija je potrdila diagnozo rak, uspešno je prestal operacijo, za njim je tudi terapija v Rogaški Slatini in danes je njegovo zdravstveno stanje spet normalno.

Upam, da Vam je nekaj naštetih trditev oporna točka za razmišljanje, kako bi tudi društva v Vaši občini prispevala k temu, da bi se v različnih okoljih odkrito pogovarjali o tej bolezni, da bi svoje družinske člane, sorodnike, znance in prijatelje, ki še omahujejo in niso oddali vzorcev blata, prepričali, da to storijo čim prej. Pri tem je zelo pomembno, da morajo tisti, ki so pred dvema letoma to že naredili, ob prejemu novega vabila spet ponoviti postopek in testerje oddati na pošto. In tako tudi v prihodnje, vsaki dve leti, do dopolnjenega 69. leta. še posebej pa moramo vsi skupaj stremeti za tem, da prepričamo naše





može in očete, pa tudi sinove, da vabilo vzamejo dovolj resno. Moški se namreč odzivajo bistveno slabše kot ženske.

Primeri dobre prakse so pokazali, da so bile zelo uspešne motivatorke frizerke, ki so s svojimi strankami pokramljale tudi o temi, ki se je marsikdo še sramuje. Pa gostinci, ki so v toaletnih prostorih izobesili predstavitveni letak o SVIT-u. Pa otroci iz vrtca in osnovne šole, ki so se srečali z napihljivim črevesom na medgeneracijskem srečanju v ormoški občini, doma pa so dedke in babice povprašali, če so že dobili pošto strička SVIT-a. Uspešna so bila tudi srečanja članic z ambasadorji programa SVIT, ki so o prestani bolezni in učinkovitem zdravljenju spregovorili iz lastne izkušnje. Na ptujskem koncu imamo doslej tri ambasadorje tega programa, ki smo na voljo, da pomagamo pri izvedbi predavanj. Ptujčan Tone Gol in Ormožanka Cilka Špindler Vam lahko posredujeta vsak svojo pozitivno zdravstveno izkušnjo, avtorica prispevka pa sem postala ambasadorka zaradi pobude v Društvu žena in deklet občine Hajdina, s katero smo uspeli zvišati odzivnost do te mere, da smo že tretje obdobje v vrhu lestvice v mariborski zdravstveni regiji.

V preglednici, ki jo objavljamo, lahko ugotovite, kako smo se v času od leta 2010 v občinah Spodnjega Podravja odzivali na povabilo SVIT-a. V zadnjem stolpcu so podatki o povprečni odzivnosti v letu 2011, ki kažejo na upadanje v vseh okoljih. Nekateri zmotno zamenjujejo testiranje blata na prikrito krvavitev in kolonoskopijo. Kolonoskopija je preiskava, ki jo opravi zdravnik specialist tako, da z majceno kamero natančno pregleda celotno debelo črevo. Na kolonoskopijo so v Programu Sviti napoteni le tisti, pri katerih s testiranjem v laboratoriju odkrijejo v blatu kri.

Želimo si, da bi se vsak, ki še omahuje, odločil, da hoče nekaj narediti za svoje zdravje, s tem pa seveda za srečo in zadovoljstvo svoje družine ter okolja, kjer živi in dela.

Vedno sem na voljo za kakršnokoli informacijo po elektronski pošti: silvestra.brodnjak3@gmail.com ali po telefonu 040 258 964.

Silvestra Brodnjak

| Odzivnost občin Spodnjega Podravja v programu SVIT – stanje junij in december 2010 ter 30. 6. 2011, 31.12.2011 in povprečje 2011 |                         |             |                          |                         |             |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------|--------------------------|-------------------------|-------------|------------------------------------|
| Občina                                                                                                                           | SVIT-odziv<br>30.6.2010 | Občina      | SVIT-odziv<br>31.12.2010 | SVIT-odziv<br>30.6.2011 | Občina      | Vrstni red<br>občin 31.12.<br>2011 |
| 1. Dornava                                                                                                                       | 58,55                   | Hajdina     | 68,73                    | 78,41 9,68              | Hajdina     | 78,41                              |
| 2. Ptuj                                                                                                                          | 51,48                   | Ptuj        | 66,18                    | 74,57 9,39              | Ptuj        | 74,57                              |
| 3. Kidričevo                                                                                                                     | 48,20                   | Markovci    | 64,94                    | 69,01 4,07              | Ormož       | 74,43                              |
| 4. Majšperk                                                                                                                      | 45,37                   | Središče    | 62,58                    | 61,65 -0,93             | Majšperk    | 69,76                              |
| 5. Videm                                                                                                                         | 43,45                   | Kidričevo   | 59,27                    | 65,56 6,29              | Markovci    | 69,01                              |
| 6. Gorishnica                                                                                                                    | 42,86                   | Majšperk    | 56,76                    | 69,76 13,00             | Videm       | 68,68                              |
| 7. Ormož                                                                                                                         | 42,65                   | Dornava     | 56,38                    | 58,94 2,56              | Zavrč       | 67,95                              |
| 8. Cirkulane                                                                                                                     | 41,90                   | Tmavska vas | 55,00                    | 50,00 -5,00             | Gorishnica  | 67,77                              |
| 9. Markovci                                                                                                                      | 41,28                   | Gorishnica  | 54,51                    | 67,77 13,26             | Kidričevo   | 65,56                              |
| 10. Hajdina                                                                                                                      | 40,77                   | Podlehnik   | 53,78                    | 60,50 6,72              | Središče    | 61,65                              |
| 11. Središče                                                                                                                     | 39,27                   | Cirkulane   | 52,00                    | 59,35 7,35              | Podlehnik   | 60,50                              |
| 12. Tmavska vas                                                                                                                  | 37,78                   | Zavrč       | 51,96                    | 67,95 15,99             | Destnik     | 60,00                              |
| 13. Podlehnik                                                                                                                    | 36,94                   | Žetale      | 50,65                    | 49,44 -1,21             | Sv.Andraž   | 59,38                              |
| 14. Zavrč                                                                                                                        | 36,67                   | Sv.Andraž   | 50,00                    | 59,38 9,38              | Cirkulane   | 59,35                              |
| 15. Sv.Andraž                                                                                                                    | 35,00                   | Videm       | 49,87                    | 68,68 18,81             | Dornava     | 58,94                              |
| 16. Destnik                                                                                                                      | 31,60                   | Ormož       | 48,78                    | 74,43 25,65             | Juršinci    | 55,38                              |
| 17. Juršinci                                                                                                                     | 31,25                   | Juršinci    | 48,18                    | 55,38 7,2               | Tmavska vas | 50,00                              |
| 18. Žetale                                                                                                                       | 30,84                   | Destnik     | 45,12                    | 60,00 14,88             | Žetale      | 49,44                              |
| 19. Mariborska<br>zdravstvena<br>reg.                                                                                            |                         |             |                          |                         |             | 56,98                              |





## Zora, Dora, Svít

Letošnji Teden boja proti raku v začetku marca je potekal pod sloganom Zdravje je življenje – upoštevajte Evropski kodeks proti raku! Namen Tedna boja proti raku je osveščanje, informiranje javnosti o problematiki raka, hkrati pa nam na drugi strani podaja nasvete/priporočila, s katerimi bi s skupnimi močmi lahko zmanjšali zbolevnost in umrljivost zaradi raka.

Po podatkih Registra raka Republike Slovenije je v Sloveniji lansko leto na novo za rakom zbolelo približno 13.300 ljudi. Več kot polovica teh ljudi je zbolela za enim od petih najpogostejših rakov: rakom na debelem črevesu in danki, rakom pljuč, dojke, prostate in kožnim rakom.

Previdno se sončite, ne kadite, omejite vse vrste alkoholnih pijač, prehranjujte se zdravo, vzdržujte normalno telesno težo, zvečajte telesno dejavnost, spoštujte predpise o varnosti in zdravju pri delu, cepite se proti hepatitisu B in udeležite se presejalnih programov.

V Sloveniji v tem trenutku potekajo 3 državni presejalni programi: ZORA, SVIT in DORA. Naslednje vrstice bodo namenjene prav njim. Kaj lahko najdemo skupnega vsem trem programom? Presejanje poenostavljeno pomeni, da med navidezno zdravimi osebami s preprostimi preiskavami iščemo in odkrivamo predrakave in zgodnje rakave spremembe. Za nekatere rake je namreč značilno, da se začnejo neopazno in ne povzročijo nobenih znakov in simptomov. Ključno je torej zgodnje odkrivanje sprememb, ker samo na ta način lahko s preprostim zdravljenjem bolezni preprečimo, posamezniku pa se tako omogoči znatno večja možnost kakovostnega preživetja.

ZORA je program Zgodnjega Odkrivanja predrakavih sprememb na materničnem vratu. Program teče že od leta 2003, njegov osnovni cilj pa je vzpodbuditi ženske k rednim ginekološkim pregledom. Zajame ženske med 20. in 64. letom. Z brisom materničnega vratu pridobimo celice, ki jih nato pregledamo pod mikroskopom. Pri veliki večini žensk so celice zdrave oz. povsem normalne. Celice so lahko spremenjene npr. tudi zaradi vnetij, zelo redko pa se odkrijejo predrakave ali začetne rakave spremembe. Priporoča se, da se ženska, ki nima ginekoloških težav, udeleži ginekološkega pregleda vsaka 3 leta, potem ko sta izvida dveh brisov v razmaku enega leta negativna. Koristnost tega programa se že kaže: vse manj je raka na materničnem vratu in vse več je zgodaj odkritih in pravočasno zdravljenih predrakavih sprememb. Vseeno pa pregledanost žensk ne dosega ciljnih vrednosti v naši, Podravski regiji, med drugim tudi izstopa neodzivnost žensk, starih 50 – 64 let.

SVIT je program presejanja in zgodnjega odkrivanja predrakavih sprememb in raka na debelem črevesu in danki. Vabilo v ta program dobijo tako moški kot ženske, stari med 50 in 69 let. Vsaki dve leti prejmejo



posamezniki, po potrditvi sodelovanja, po pošti preprosto za odvoz blata. Vzorec blata nato pošljejo na naveden naslov. V centralnem laboratoriju vaše blato pregledajo na morebitno prikrito krvavitev. Če je izvid negativen, boste na ponoven odvoz vabljeni čez dve leti. Če pa je izvid pozitiven, boste vabljeni na dodatno preiskavo – kolonoskopijo, s katero se bodo opredelile morebitne spremembe na vašem črevesju in postavila se bo končna diagnoza. Podatki za Občino Žetale kažejo, da se vsak drugi prebivalec naše občine še vedno ne odzove na vabilo SVIT-a. Še več, odzivnost je med 18 občinami Spodnjega Podravja najslabša med vsemi. Še vedno tu pa tam med ljudmi obstaja sram in zanikanje težav v predelu črevesa in zadnjika. Pogovorite se s svojim osebnim zdravnikom, če opazate kri v blatu, če se vam je spremenil način odvajanja, imate obdobja zaprtja, kateremu sledijo driske, imate blato tanko kot svinčnik ali opazate dlje časa trajajočo bolečino v trebuhu,... Rak na debelem črevesu in danki je drugi najpogostejši vzrok smrti zaradi raka v Sloveniji. Se splača premagati predsodke in se odzvati povabilu?

DORA je presejalni program za raka na dojki. Program se sicer še srečuje z nekaterimi težavami, a vseeno so tudi tu cilji znani. Ženske med 50. in 69. letom boste dobile vabilo na mamografijo. To je preiskava, kjer s pomočjo rentgena slikajo obe dojki. Vseeno je zelo zaželeno, da si ženska enkrat na mesec sama pregleda in potipa dojki. V času do menopavze naj bo to med 7. in 10. dnevom po končani menstruaciji, v času menopavze pa redno vsak mesec na isti dan. Vedno bodite pozorne na morebiten izcedek in zatrdline oz. kakršnekoli spremembe na dojki ali bradavici dojke.

Udeležba je v vseh treh programih brezplačna. Seveda pa ti presejalni programi nikoli ne bodo polno zaživel brez vaše pomoči. Cilji so jasni: odkriti posameznike, ki imajo večje tveganje za razvoj raka in zmanjšati umrljivost zaradi raka. Vsako življenje šteje. Zato ravnajte odgovorno in se odzovite povabilu. Imejte radi svoje telo, predvsem pa mu prisluhnite in v primeru kakršnihkoli težav ali pomislekov poiščete pomoč.

Mateja Prevotšek





## SK Žetalanec in pomladanske aktivnosti



Ko se lotevam pisanja tega članka, je le še dva dni do vseslovenske akcije, v kateri bomo prostovoljci spet olajšali naravo za stvari, ki tja ne sodijo. A spet me obletava dvom, da na akcijo ne bo veliko tistih, ki so vzrok za to. Vendar navkljub temu vem, da se bomo tudi letos akcije aktivno udeležili tudi v našem društvu.

Ko že pišem o akciji, moram omeniti tudi tisto, na kateri smo darovali kri za tiste, ki jo potrebujejo. Ravno na valentinovo smo se je udeležili in tako naredili nekaj tudi za druge. Za nami je tudi 16. občni zbor društva, kjer smo položili račune za minulo leto ter sprejeli načrte za prihodnje. Ker je delovni načrt kar širok, smo ga začeli tudi zgodaj uresničevati. Trenutno je še najbolj »svež« dogodek ob ekskurziji »Planica 2012«. To vam pa moram malo podrobneje opisati.

Začeli smo že zgodaj. Komaj dve je bila ura, ko smo se v drugem avtobusu zbrali še zadnji čakajoči ob poti. Naš namen je bil, da se čim prej prebijemo do Planice, saj je bila napovedana velika gneča za ta dan. Na pol poti smo dohiteli naš prvi avtobus, na katerem je bil tudi tovor, brez katerega bi ostali žejni in lačni. Na cilju smo bili takoj po peti uri, tako da smo bili priča vsem aktivnostim delavcev, ki so se pripravljali na našo »okupacijo«. Ker smo bili v neposredni bližini, smo imeli kaj videti.

Trume obiskovalcev so na vhodih pričakale »enote specialcev«. Tako bi lahko rekel tem redarjem, ki so nadzirali vstop gledalcev. To je potekalo takole: najprej so preverili karte, nato pa še nahrbtnike.

V areno je bil namreč prepovedan vnos alkoholnih pijač in orožja. Imel sem občutek, kot bi bil na carinski postaji, v času Jugoslavije, ko se je »švercala« kava in podobno. Varnostniki so neusmiljeno pobirali vse sumljivo ter s tem polnili kontejnerje ob sebi. Vendar se pozna, da smo ljudje iznajdljivi.

Že po nekaj metrih znotraj ograje se je marsikomu razlezel nasmešek ob tem, ko je iz vsakega skritega žepa potegnil »kozla«. Drugi falotje so hoteli varčevati na kartah, pa so izvajali artistske točke na ograji, ki jim je zaman preprečevala vstop. Po grdem padcu enega od teh se je to malce nehalo, saj so redarji stvar opazili. Po hladnem jutru se je začel krasen dan. Tudi tekma je bila

krasna. Uživali smo ob pogledu na te fante, ki imajo pogum za to, kar počnejo. Ob tem se nismo skoraj nič pogovarjali med sabo. Pa nismo bili skregani, le slišali se nismo. Vse okoli nas je vpilo, trobilo, ragljalo, brenkalo, bobnalo..., res krasno vzdušje. Takšno, da je kakšen tudi omagal in so ga morali prepeljati na »oddih«.

Vendar je bilo teh manj, kot smo bili vajeni minula leta. Zraven tega so med nami patroljirala dekleta, ki so vsem zainteresiranim ponudila pihanje v alkotester, s katerim si dobil informacijo o svojem stanju. Šele po podelitvi pokalov smo upali na umiritev razmer, vendar smo se uštel. Ko smo po pasulju in pečenici pospravili še palačinke, kar je pripravila ekipa Marjana Skoka, so začeli Danilo, Franc in oba Jožeta igrati same poskočne. Kmalu so se jim pridružili še »sosedovi« muzikanti, tako da smo imeli že skoraj orkester. Tako smo lažje pričakali čas, ko smo lahko zapustili parkirišče.

Še zadnji so obiskali WC-je (ki so bili res redno čiščeni), nato smo se odpeljali proti domu.

Ob postanku na Trojanah, ob igranju naših muzikantov ter ob petju in kramljanju smo v večernih urah prispeli domov. Za to gredo zasluge tudi šoferjema Janiju in Tonetu. Za nas se je končal lep in prijeten sobotni izlet, kakšnega si želimo še kdaj.

Ja, kmalu bo še eden. V aprilu namreč nameravamo izvesti strokovno ekskurzijo v Posočje, kjer se nam prav tako obeta veliko zanimivega. Dan pred tem bomo organizirali neformalno tekmovanje z motorno žago za vse tiste, ki bi se želeli preizkusiti v teh disciplinah, pa nimate korajže na izbornem tekmovanju. Zato bo to predtekmovanje na vadbenem poligonu na Varvaselah odprto za čisto vse, ki boste želeli, ne glede na izkušnje. Ob tem boste lahko dobili pomembne napotke za tovrstno delo.

Statistika te sezone nam je na žalost pokazala, kako malo se zavedamo nevarnosti dela v gozdu.

Dne 27. aprila bomo izpeljali še izborno tekmovanje (14. gozdarski praznik), ki bo podlaga za nastop na državnem sekaškem tekmovanju. V petek pred tem pa bo tudi nekaj strokovnih predavanj.

To je le nekaj dogodkov, ki bodo potekali, saj bo del aktivnosti ostal še za jesen. Ja, da ne pozabim še strokovne 4-dnevne ekskurzije v Črno goro, ki bo v mesecu juliju. O tem pa bomo še kaj napisali.

Franc S.







## Strojni krožek Žetalanec v letu 2012

Leto 2011 je bilo za delovanje strojnega krožka med uspešnejšimi, vsaj kar zadeva izpeljavo programa aktivnosti, ki smo si jih zadali, malo manj pa smo bili uspešni na finančnem področju.

Kljub temu, da nas kakšen član zapusti, ker preneha s kmetovanjem ali iz kakšnega drugega razloga, smo članstvo povečali na 139 kmetij, ki so za preteklo leto opravile skoraj vse obveznosti do združenja. To je plačilo članarine in oddaja obračunskih blokov za opravljene storitve. Slednjo obveznost je izpolnilo 125 kmetij, nekaj pa jih to še vedno dolguje. Kljub temu smo opravili kar 4435 ur evidentiranih uslug. Kar nekaj časa smo namenili izobraževanju, saj smo uspešno izvedli začetni računalniški tečaj in okroglo mizo s tematiko gozdarstva. Naša večja dejavnost je gozdarstvo, gozdarski praznik, tekmovanje za grčo in grčico in že kar nekaj časa zastopanje OE ZGS Maribor na državnem tekmovanju, kjer segamo v sam vrh tekmovalcev. Žal pa nam še vedno ne uspeva pritegniti večje število lastnikov gozdov, da bi nekaj naredili za varno delo v gozdu, saj se še vedno dogaja preveč nesreč pri tem opravilu, pri nas na srečo ne s smrtnim izidom kot v drugih krajih po Sloveniji.

Lani smo dvakrat sodelovali s OORK Žetale in smo se udeležili krvodajalskih akcij, sodelovali pa smo tudi pri zbiranju lesa za ostrežje družine Piškur, ki jim je pogorela hiša.



Uspešno smo izvedli vse tri strokovne ekskurzije, ki smo jih imeli v programu, spomladi za en dan v Belo krajino, poleti pa za štiri dni v zahodno Srbijo, kjer smo si zanimanjem ogledali planino Taro, kjer raste znamenita omorika. Tudi privatna mlekarina Spasojevi je bila zanimiva, ker smo videli, da se tudi v Srbiji trudijo, da bi čimprej dohiteli Evropo. Na naše začudenje pa so nas s ceno mleka že prehiteli. V času tako imenovanih krompirjevih počitnic v novembru smo pet dni spoznavali našo nekdanjo skupno republiko Makedonijo; zanimiva, precej gorata država, z odlično urejenimi turističnimi kraji Ohrid, Bitola, Skopje... Veliko zan-



imive zgodovine, posebej pa smo bili presenečeni ob obisku vinske kleti Tikveš v Kavadarcih. Lepo urejena klet, prijazno osebje in vrhunska pokušina vin z mega narezkom – zares bi se lahko pri njih marsičesa naučili še slovenski kletarji. Žal pa je podeželje še precej zaostalo, po videzu vsaj 30 do 40 let za nami.

Kot vsa leta do sedaj se vsako leto udeležimo ogleda smučarskih poletov v Planici, kjer je doživetje tega praznika zares nekaj posebnega in ga priporočamo tudi tistim, ki si ga še niste ogledali v živo. Udeležili smo se čistilne akcije v pomladnem času, poleti smo skočili za en dan na morje, 15. avgusta pa kot že nekaj let tradicionalno na pohod, spotoma imamo kakšno strokovno izobraževanje, pri eni od cerkvic na teh naših hribih se udeležimo svete maše, ki jo tradicionalno že od začetka teh pohodov vodi majšperski župnik g. Frangež. Torej aktivnosti ne manjka, naštel sem le najbolj obiskane, sodelujemo pa tudi na občinskem prazniku, ne pozabimo na rekreacijo v zimskem času, leto pa smo zaključili – kot je tradicija že od ustanovitve leta 1996 – z zaključkom leta, kjer se ob zvokih ansambla, vsako leto drugega, poslovimo od starega in veselo zastavimo načrte za novega. Če se Vam zahoče biti del te prijetne in vesele družbe, se nam lahko pridružite, članstvo v strojnem krožku ni omejeno na velikost kmetije, saj so naši člani tisti z nekaj ari zemlje in tudi takšni s 60 ali 70 hektarji. Vse informacije bodo kmalu na novi internetni strani, ki je v zaključni fazi priprave.

V strojnem krožku pa smo že začrtali aktivnosti za to leto, s Planico smo že opravili, kar dva avtobusa smo napolnili. V teh dneh že tečejo priprave za gozdarski praznik, ki bo 26. in 27. aprila, teden dni prej se odpravljamo na strokovno ekskurzijo v Posočje. Prvi vikend v juliju sta na vrsti Dalmacija in Črna gora, po kakšnem kopalnem avtobusu gremo 15. avgusta peš k Sv. Avguštinu, sodelovali bomo na prireditvah v okviru občinskega praznika. Pozno jeseni si bomo privoščili še kakšno ekskurzijo za dan ali dva, vmes pa bomo delali in delali doma na kmetijah, v službah in pri sosedih.

Izidor Š.





## Občni zbor Kulturnega društva Žetale

V petek, 2. marca, je v Prosветni dvorani Žetale potekal Občni zbor Kulturnega društva Žetale. Po uvodnem pozdravu predsednika Kulturnega društva Žetale Jožeta Krivca so bili izvoljeni organi občnega zbora. Občni zbor je vodila predsednica delovnega predsedstva Marta PREVOLŠEK. Na občnem zboru so bila podana poročila o delu društva za leto 2011.

Prerez dela Kulturnega društva Žetale za leto 2011 je v svojem poročilu podal predsednik društva, ki je dejal:

»Ko na današnjem Občnem zboru Kulturnega društva Žetale ocenjujemo svoje delo v letu 2011, lahko rečemo, da je bilo uspešno. Z osebnim prizadevanjem članov društva in v okviru materialnih možnosti smo soustvarjali kulturni utrip v Občini Žetale. Naše delo je potekalo v naslednjih sekcijah društva: ženski pevski zbor, moški pevski zbor in dramska sekcija. Na podlagi sprejetega programa dela za leto 2011 je aktivnosti posameznih sekcij operativno usklajeval izvršni odbor. Odbor se je v letu 2011 sestal na 8 sejah. Tako smo v letu 2011 izvedli naslednje aktivnosti:

V mesecu januarju so potekale priprave na izvedbo proslave ob slovenskem kulturnem prazniku.

Konec meseca januarja smo izvedli Občni zbor Kulturnega društva Žetale. Na tem najvišjem organu društva smo sprejeli poročila o delu društva za leto 2010 ter sprejeli plan dela in finančni načrt za leto 2011.

Proslavo ob slovenskem kulturnem prazniku smo izvedli v začetki meseca februarja v Prosветni dvorani Žetale. Na proslavi so nastopili ženski pevski zbor, moški pevski zbor, dramska sekcija in učenci OŠ Žetale. Slavnostni govornik na proslavi je bil župan Občine Žetale, g. Anton BUTOLEN.



V mesecu marcu je moški pevski zbor skupaj z OŠ Žetale sodeloval na proslavi dneva žena in materinskega dneva, ki je bila organizirana v Občini Žetale.

15. aprila je ženski pevski zbor nastopil na humanitarnem koncertu v Podlehniku za pomoč družini Piškur.

V čast in zadovoljstvo nam je bilo, da smo prejeli vabilo KUD Đurmanec iz sosednje Republike Hrvaške, da smo lahko sodelovali na njihovi prireditvi v počastitev dneva občine, župnije in šole. Na prireditvi, ki je potekala v nedeljo, 25. aprila, v prostorih OŠ Đurmanec, je sodeloval moški pevski zbor. Nastop v Đurmancu nam ostaja v najlepšem spominu.

V mesecu maju, točneje 21. maja, je ženski pevski zbor nastopil na letnem koncertu Mešanega pevskega zbora DU Ivan Rudolf, Breg Ptuj.

V mesecu juniju sta ženski in moški pevski zbor nastopila na otvoritvi razstave 12. slikarskega Ex tempora v Žetalah. V sredini meseca junija je bil izveden izlet-strokovna ekskurzija, na kateri smo si ogledali lepote Gorenjske.

V mesecu septembru so se po polletnih počitnicah začele redne tedenske vaje ženskega in moškega pevskega zbora našega društva.

Kmalu so kmalu sledili nastopi naših pevskih zborov. Tako je ženski pevski zbor, v soboto 10. septembra nastopil na otvoritvi ceste Žale-Režek.

Moški pevski zbor je v nedeljo, 9. oktobra, nastopil na otvoritvi cest Žale-Varvasela-Gruškovje in Žetale-Trebež-Stopnica.

Več nastopov so sekcije našega društva izvedle v mesecu oktobru, to je v času, ko so potekale prireditve ob občinskem prazniku Občine Žetale. Moški pevski zbor je s svojo pesmijo sodeloval na slavnostni seji Občinskega sveta. Pevska zbora našega društva sta sodelovala v kulturnem programu na osrednji prireditvi ob 12. prazniku Občine Žetale. Zaključek prireditev je bilo srečanje starejših občanov, na katerem sta nastopila ženski pevski zbor in moški pevski zbor.

V mesecu novembru so potekale intenzivne priprave na Koncert ob 10-letnici Ženskega pevskega zbora KD Žetale.

Koncert je bil izveden v soboto, 10. decembra, v Prosветni dvorani Žetale. Nastopila sta Ženski pevski zbor in Moški pevski zbor KD Žetale, kot gostje pa Moški pevski zbor DPD Svoboda Majšperk, citrarka Petra Grabovec in harmonikar Andrej Kos. Ob tem jubileju so članice







ženskega pevskega zbora izdale zgoščenko, ki bo lep spomin na to obletnico. štiri članice zbora so prejele bronaste Gallusove značke.

Zadnji nastop našega društva je opravil moški pevski zbor na otvoritvi občinske ceste Žerak-Fišer.

Spoštovane članice, spoštovani člani, dragi gostje.

Ob zaključku mojega poročila se zahvaljujem Občini Žetale za dodeljena sredstva iz občinskega proračuna za delovanje društva in brezplačni najem prostorov za

vaje in nastope naših sekcij. Hvala našim donatorjem, ki so se odzvali naši prošnji za finančno pomoč. Hvala ge. Valentini Vidovič, gdč. Doroteji Dolšak in g. Silvu Potočniku za vodenje sekcij našega društva. Hvala za sodelovanje OŠ Žetale, društvom v Občini Žetale in prijateljskim društvom izven Občine Žetale.

Čisto na koncu bi želel izraziti še posebno zahvalo Vam, drage članice in člani kulturnega društva, za vložen trud v preteklem letu in Vas pozivam, da na področju kulture v občini Žetale delujete še naprej.

V nadaljevanju občnega zbora je bil sprejet plan dela Kulturnega društva Žetale za leto 2012 in finančni načrt društva za leto 2012. Pred zaključkom občnega zbora so navzoče pozdravili predstavniki društev, ki delujejo v Občini Žetale. Po uradnem delu občnega zbora je sledilo prijetno družabno srečanje.

Jože KRIVEC

## Ko bom velik bom lovec

Pri nas doma ni bil nihče lovec, razen starega očeta po materini strani, ki pa ga nisem nikdar poznal, zato to skoraj ne šteje. Sem pa imel že kot majhen otrok neko veselje do lova, predvsem pa sem občudoval lovce. Spomnim se, kako je sosed večkrat s puško na rami šel čez Sotensko ali čez Črete, spomnim se ponošenega rjavega klobuka in posebej se spomnim puške. Kako rad bi bil vprašal, kam gre in mogoče šel poleg njega in najraje od vsega bi bil v roke prijel puško, ki se mi je neverjetno všeč. A bil sem še majhen in sosed nisem dobro poznal, kar bal sem se ga malo in tako ga nisem nikdar nič vprašal in tudi puške nisem nikdar prijel v roko. Skozi leta sem na sosedu in puško in vse z lovom povezano pozabil. Dokler ni moj dober prijatelj postal lovec in tako se je v meni znova vzbudila tista otroška želja. Marsikaj sem ga vprašal o lovu in tudi na lov me je vzel s sabo in tudi lovsko puško sem končno lahko prijel v roke. Tako sem kmalu postal lovec tudi sam. Opravil sem lovski izpit in kot sosed nekoč, tudi sam peš s puško na rami šel čez Sotensko proti Šardinšci. Večkrat sem srečal majhnega fanta, starega niti tri leta, ki se je igral v peskovniku. Vedno me je zelo pozorno, celo malo boječe opazoval. Ko sem se enkrat nekaj mudil pri tej hiši, mi je fantov oče povedal, kako fantek vedno pravi, da me bo enkrat vprašal, če ga vzamem s sabo na lov. Skoraj bi mi ušle solze, saj sem se takoj spomnil na svojo žalost, ko sem opazoval sosedu, ki gre mimo mene na lov, jaz pa ga ne upam niti pozdraviti, kaj šele da bi ga kaj vprašal. Fantu sem obljubil, da ga bom peljal ko bo malo zrastel. Medtem je fant že dovolj zrastel a sva verjetno oba na obljubo že pozabila. In tako pomislim, koliko je takih fantkov, ki radovedno opazujejo in se ne upajo približati ali celo kaj vprašati. In koliko je takih dospelih dvajsetletnikov, ki so skozi leta pozabili otroško veselje do lova. In koliko je takih, ki tega svojega otroškega veselja nikdar niso obudili, ker enostavno niso poznali nikogar, ki bi jim pri tem pomagal. Zato kar brez strahu



pristopite do lovcev, tako tisti v peskovniku kot tudi tisti večji. Povprašajte, če vas kaj zanima, z veseljem vam bomo odgovorili. Nikdar ni prepozno in vedno je pravi čas, da nas pocukate za rokav, bodisi ko nas srečate v lovišču, pri lovskem domu ali na strelišču, kjer koli ste dobrodošli. In morda se bo v vas zbudilo tisto že zdavnaj pozabljeno otroško veselje in boste tudi vi postali član Lovski družine Žetale in tako nadaljevali petinšestdesetletno tradicijo. Kolikor bo v naši moči, vam bomo z največjim veseljem pomagali.

In še nekaj besed o lovski sreči, ki je je bil deležen naš lovski tovariš Mlakar Gregor. Na skupnem lovu, dan pred božičem, je na Kozjem hrbtu uplenil zrelega trofejnega merjasca, ki je v naših krajih postal izredna redkost. Šlo je za 5 do 7 let starega orjaka, ki je iztrebljen tehtal kar 150 kilogramov. Pojava, ki buri lovsko domišljijo in nažene strah v kosti. Posebnost predstavlja njegova starost, saj ob današnji intenzivnosti lova prašiči redko presežejo starost treh let, kar velja še posebej za merjasce. Zato srečnemu uplenitelju še enkrat lovski blagor.

Za LD Žetale, Silvo Korez





## Turistično društvo Žetale z novim vodstvom

Čeprav se zdi, da smo šele včeraj vstopali v novo leto 2012, je tu že pomlad in prijetne temperature. To pa je tudi čas, ko se je potrebno ozreti nazaj in hkrati začrtati smernice za nadaljnje delovanje društva.

Na prvo po-pustno soboto smo sklicali občni zbor, ki je to leto prinesel zamenjavo vodstva v društvu. Spremembe so v nekaterih društvenih organih, podpredsednik ostaja Darko Medved, predsedniško funkcijo pa so člani društva zaupali meni. V dvoletnem mandatu bom nasledila dolgoletnega predsednika g. Stanka Skledarja, ki je postavil temelje društva. S podeljenim nazivom častnega člana želimo ohraniti njegovo sodelovanje v društvu še naprej, saj so izkušnje in znanja zrelejše generacije v društvu, ki sicer večinoma deluje na mladinski platformi, še kako potrebni.

Če na kratko obudimo spomin na leto 2011: mladinska pobuda »Kje so tiste stezice«, Slovenija kolesari in v okviru tega Tour de Žetale, mednarodna mladinska izmenjava »The Convenient Truth«, razstava ob 10. obletnici delovanja društva v sklopu občinskega praznika, vključitev v Evropsko prostovoljno službo. Slednja je



prinesla v društvo gostitev evropske prostovoljke, ki vodi tečaj angleščine za krajanje. Izkazalo se je, da so tako mladi kot starejši Žetalčani željni znanja in tečaj pridno obiskujejo. V letu 2012 bo naša skrb še naprej Pohodna ekološka pot in z njo Vukova domačija. Tudi letos načrtujemo organizacijo mednarodne mladinske izmenjave v Žetalah, še prej pa mora projekt, ki smo ga spisali, odobriti organizacija Mladi v akciji.

Za uspešen začetek leta smo bili pod mentorstvom Turističnega društva Ptujška Gora prisotni na sejmu Alpe – Adria, Turizem in prosti čas, ki se je izkazal kot zelo dobro orodje promocije kraja na državni ravni. Obiskovalcem sejma smo Žetale predstavili kot destinacijo pohodništva, kulturne dediščine in turizma na podeželju. Navezali smo nekaj pomembnih stikov in predstavili domače haloške dobre.

*Nina Jazbec,  
predsednica Turističnega društva Žetale*

## Delovanje lokalne akcijske skupine Haloze

Lokalna akcijska skupina Haloze (LAS Haloze) je bila ustanovljena decembra 2006 v Žetalah. Območje LAS Haloze zajema območje občin Zavrč, Gorišnica, Cirkulane, Videm, Majšperk, Podlehnik in Žetale. Območje zajema 317,3 km<sup>2</sup> in približno 21.000 prebivalcev.

Lokalna akcijska skupina je sestavljena tripartitno, kar pomeni zastopnost tako posameznikov, interesnih združenj in društev, kot tudi javnih institucij in gospodarskih subjektov. Članstvo v LAS Haloze je prostovoljno in brez članarine. Člani imajo volilno pravico in volijo 9-članski organ odločanja. LAS Haloze ima svojega predsednika, ki je po zadnjih volitvah Gorazd Ladinek iz Majšperka.

LAS Haloze je za svojega upravljalca izbrala PRJ Halo, Podeželsko razvojno jedro iz Cirkulan in je v vlogi administrativnega organa, ki je vez med člani LAS Haloze in Leader pisarno v Ljubljani. LAS Haloze je član Društva za razvoj slovenskega

podeželja ter evropskega združenja PREPARE. Las Haloze je tudi član mreže za podeželje, ki deluje v sklopu Ministrstva za kmetijstvo in okolje.

Od leta 2006 so bili za območje LAS Haloze objavljeni 4 javni pozivi, na katere smo prejeli skupaj 114 vlog, od tega si je pridobilo sofinanciranje 63 projektov, za katere je bilo odobreno sofinanciranje v skupni vrednosti 436.339 EUR iz Leader sredstev.

Upravičeni stroški oziroma vsebine projektov morajo biti usklajene z Lokalno razvojno strategijo Haloze in so lahko iz različnih področij, kot so turizem, vinogradništvo, druge gospodarske panoge, razvojni projekti društev in lokalnih skupnosti, kmetij in posameznikov.

Peti javni poziv je odprt od 23. marca 2012 naprej. Rok za oddajo vlog je 26. aprila 2012 do 12. ure na sedežu LAS Haloze, Cirkulane 56. Razpisna dokumentacija je dosegljiva na [www.haloze.org](http://www.haloze.org).

Uradne ure za potencialne prijavitelje za pridobitev informacij o javnem pozivu:

- vsak torek in četrtek od 9. do 11. ure osebno na sedežu upravljalca LAS Haloze, Cirkulane 56 po predhodni najavi, telefonsko na 02 795 32 00 Sonja Golc ali Nataša Erlač,
- vprašanja po elektronski pošti na naslov [las.haloze@halo.si](mailto:las.haloze@halo.si).

Delavnice za prijavitelje projektov – predstavitev javnega poziva JP LAS Haloze 2012 in razpisne dokumentacije:

- ponedeljek, 2.4.2012, ob 19. uri v prostorih Občine Majšperk,
- sredo, 11.4.2012, ob 12. uri v Poslovnem centru Halo, Cirkulane,
- sredo, 11.4.2012, ob 19. uri v prostorih kulturne dvorane Občine Videm.

Prosim, da udeležbo na delavnicah predhodno najavite po telefonu 02/ 795 32 00 ali na e-naslovu [las.haloze@halo.si](mailto:las.haloze@halo.si).

*Jernej Golc, direktor PRJ HALO,  
upravljaec LAS Haloze*





## PD Žetale

»Zvončki in trobentice, mačice vijolice spet iz zemlje vzklijejo, zdaj pomlad je tu«. Tako pravijo začetni verzi vsem znane slovenske pesmi. Hja, prava pomlad je tu. Dovolj je zimskega spanja, bi rekli nekateri. Ampak člani Planinskega društva zagotovo nismo prespali zime, saj smo konec decembra organizirali že tradicionalni štefanov pohod. Kljub mrzlemu vremenu smo ga uspešno izpeljali. Tudi drugače smo poskrbeli, da naša kondicija ni upadla. Nekateri člani so letos že večkrat obiskali Donačko goro, se pridno sprehajali po čudovitih poteh naše občine in pridno kovali načrte za nove planinske dogodivščine.

Pa se nismo samo sprehajali in vzdrževali kondicijo. Tako kot vsa ostala društva je tudi naše društvo izvedlo redni občni zbor. Občni zbor je potekal po že ustaljenih tirnicah. Nagovoril nas je predsednik društva, prav tako ostali povabljeni gostje. Izvolili smo novo tajnico Planinskega društva, ki je svojo nalogo že sprejela in se bo potrudila vestno opravljati svoje naloge. Zadalimo smo si nove plane za to leto. Dokončno nameravamo urediti prostore PD Žetale, nakupiti še opremo glede na potrebo društva in se udeležiti izobraževanja za vodnika. Ne smemo pa pozabiti na urejanje poti po Občini Žetale in seveda na sodelovanje z drugimi društvi. Pa da ne pozabim pohvaliti. Naše društvo je postalo bogatejše za nekaj novih članov. Dobrodošli in ob tej priložnosti vabim, da se nam pridružite. Lani smo v društvu kupili majice s kratkimi rokavi z logom našega društva. Letos pa smo se odločili za nakup windstop-



perjev z logom in napisom društva, tako da bomo na vsakem pohodu poskrbeli za promocijo društva in Občine Žetale. A najvažnejša naloga društva je izvedba čim več načrtovanih pohodov. Spodaj si boste lahko prebrali plan pohodov. Vljudno vabljeni vsi člani društva in prav tako ostali, voljni druženja in spoznavanja lepote naših pobočij in gora. Pomlad je tu. Zmigajmo se in združimo prijetno s koristnim.

*Lep planinski pozdrav!  
Za PD Žetale, T.G.*

## Plan pohodov PD Žetale

**Planinsko društvo si pridružuje pravico posamezne izlete odpovedati, jim spremeniti smer ali datum, če bi okoliščine takšno spremembo narekovala.**

Marec: pohod na Roglo, natančneje pohod od Peska do Lovrenških jezer

April: velikonočni pohod od Rudijevega doma do Boča

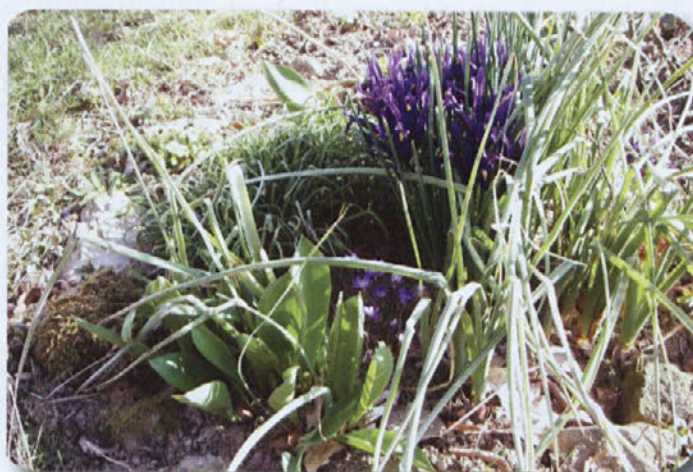
Maj: pohod na Golico

Junij: pohod na Malo Mojstrovko

Julij: pohod na Peco

Avgust: pohod na Mangart in Triglav – oba pohoda v lastni režiji ali priključek k sosednjim društvom

September: pohod na Snežnik – pridružitve planinskemu društvu PD Donačka Gora



Oktober: sodelovanje v okviru občinskega praznika – pohod k izviru Sotle

November: organizacija pohoda od Litije do Čateža – vabljeni sosednja društva

December: organizacija in izvedba tradicionalnega ŠTEFANOVEGA POHODA na Donačko goro.

*Predsednik PD Žetale,  
Jože Kamenšek*





## ŠD Žetale

Lep športni pozdrav, Žetalčanke in Žetalčani. Leto 2011 je bilo za ŠD Žetale zelo uspešno, saj smo izpeljali ter celo presegli vse cilje, ki smo si jih zastavili. Ponosni smo na športne rezultate ter na organiziranost društva, saj smo s pomočjo pridnih rok naših članov dokončno uredili brunarico ter njeno okolico.

Začela se je pomlad in s tem tudi nedeljska rekreacija veteranov, ki se zberejo vsako nedeljo dopoldne ter odigrado nekaj tekem. Tudi mladi smo začeli s pripravami na letno ligo malega nogometa v upanju, da tudi letos osvojimo Haloški superpokal. V mesecu aprilu so se začele prve tekme v letni ligi, kjer so naši člani dokazali, da so se na tekme dobro pripravili – v sami ligi smo dosegli tretje mesto, na zaključnem turnirju pa zasluženo prvo mesto. Na brunarici in okoli nje smo opravili še zadnja zaključna dela ter jo ponovno zaščitili z barvo in laki. Člani smo pridno pristopili k delovni akciji in v zgolj enem tednu bistveno spremenili njeno podobo. Pri brunarici smo s pomočjo Jožeta Vogrinca postavili tudi kamin. Da pa kamin ne bi sameval, smo zraven postavili tudi dve klopi, ki smo jih dobili v dar od TD Žetale v zahvalo za uporabo brunarice v času njihovega projekta.

V mesecu juniju so se pričele priprave na Srečkov memorial, kjer nam je ob prvem terminu zagodlo vreme in smo bili primorani prestaviti turnir na 30.7.2011. Turnir



smo kljub slabemu vremenu uspešno izpeljali. Visoka udeležba (18 ekip) nam je vlila veliko novega elana za organizacijo nadaljnjih turnirjev. Prav zaradi tega smo letos prvič organizirali turnir v ulični košarki v Žetalah. Ker smo bili z udeležbo in mnenji igralcev zadovoljni, smo se odločili, da bo turnir postal tradicionalen. Udeležilo se ga je 8 ekip in veliko število tekmovalcev v metanju trojk. V okviru občinskega praznika smo organizirali športne prireditve, ki so bile dobro obiskane. Tako kot vsako leto smo tudi letos najboljšim podelili pokale na osrednji prireditveni proslavi v šotoru. V okviru teh prireditev smo s pomočjo župana Antona Butolna organizirali šesti Gajserjev memorial v šahu.

Leto 2011 je bilo za naše društvo zelo delovno in pestro, vendar kljub temu stremimo naprej k novim ciljem. Naj šport postane način življenja.

*Za ŠD Žetale, David Stres*

## 16. občni zbor ŠD RIM

Člani športnega društva Rim smo se v soboto, 10. marca, zbrali na 16. rednem občnem zboru. Po zboru članov na turistični kmetiji Darinke Kodrič smo začeli z uradnim delom občnega zbora. Po izvolitvi delovnega predsedstva so sledila poročila vseh upravnih odborov. Najbolj zanimivo in pričakovano poročila je bilo, kot vsako leto, poročilo blagajnika. V veliki meri so od finančnega stanja odvisne vse družabne in ostale dejavnosti v športnem društvu, ki jih tudi v letu 2012 ne bo primanjkovalo. S pozitivno popotnico iz tega poročila smo nadaljevali s planom dela za leto 2012. V tem letu smo si zadali naslednje naloge :

- Obnova in vzdrževanje športnega objekta
- Ureditve in redno vzdrževanje okolice športnega parka Rim
- Nabava žog in druge športne opreme
- Nabava in postavitve otroških igral v športnem parku Rim
- Aktivno sodelovanje na nogometnih turnirjih in drugih družabnih srečanjih
- Tekmovanje v zimski ligi malega nogometa MNZ Ptuj
- Tekmovanje v Haloški rekreacijski ligi malega nogometa
- Organiziranje vsaj enega turnirja v malem nogometu
- Organiziranje drugih družabnih in športnih srečanj
- Organizacija občinskih športnih tekmovanj

*ob občinskem prazniku Občine Žetale*

- Organiziranje tradicionalnega enodnevnega izleta (v maju) – Primorska

- Organizacija tradicionalnega jesenskega pohoda

- Sodelovanje na čistilni akciji Očistimo Slovenijo

Izdelava koledarjev za leto 2013

- Pridobivanje podatkov za izvedbo osvetlitve igrišča reflektorji in priključek na električno energijo

- Pridobivanje in sprejem novih članov v društvo

- Pridobivanje donatorjev

- Sodelovanje s sosednjimi društvi

Sledila je beseda gostom ter še eno prijetno opravilo, in sicer sprejem novih članov. Po zaključenem uradnem delu je sledilo prijetno druženje in pogostitev, za katero je poskrbela Darinka Kodrič, za kar se ji tudi ob tej priložnosti zahvaljujemo.

V športnem društvu Rim je trenutno več kot 70 aktivnih članov, na kar smo zelo ponosni. Vsako leto pridobimo tudi nekaj novih članov, kar je vsekakor posledica dela z mladimi na športnem področju in organizacije raznih družabnih srečanj, pohodov itd. Z enakim tempom in zagnanostjo se bomo trudili delovati tudi v prihodnje.

*Športen pozdrav.*

*Sekretar ŠD, Rim Boštjan Železnik*





## Občni zbor PGD ŽETALE



11. februarja letošnjega leta smo se gasilci Prostovoljnega gasilskega društva Žetale srečali na rednem 59. občnem zboru. Pričakovali smo gnečo, saj v Žetale radi prihajajo iz vseh društev, ker je pri nas enostavno pač »fajn«. Čeprav se iz nekaterih društev dogodka niso utegnili udeležiti, smo našo dvorano napolnili do zadnjega kotička. Goste je pričakala pisana paleta aperitivov in slastni rogljički izpod spretnih rok naših članic.

Uvodni pozdrav je podal predsednik PGD Žetale Janez Vo-grinc in se zahvalil vsem za številčno udeležbo. Predlagal je delovno predsedstvo, ki je zasedlo svoja mesta na dvignjenem delu dvorane. Preostali del je potekal po protokolu in brez zapletov. Občni zbor je bil seveda sklepčen, zato smo lahko poslušali poročila iz preteklega leta in načrte za prihodnje leto. Najbolj je izstopalo dejstvo, da se naše društvo izobražuje s polno paro, kajti vsako leto dobimo nove specialnosti in še višje čine, za katere moramo člani obiskovati tečaje, ki pa niso mačji kašelj. Mnogo nevednih ljudi si domišlja,

da tile gasilci gasijo samo svojo žejo in »lumpajo«, vendar, da si lahko to nekateri celo privoščijo, morajo skozi zahtevna urjenja na lgu, kjer je center za usposabljanje gasilcev. To, da v našem društvu ne počivamo, dokazuje tudi dejstvo, da je naš in vaš gasilski dom vsako leto znova lepši in bolj urejen. Vse to naredimo z lastnimi rokami in si na koncu uspešne delovne akcije privoščimo tudi sprostitev ob dobri jedači in pijači. Vse to delamo za vas, drage občanke in občani

Občine Žetale, saj nikoli ne veste, kdaj boste potrebovali koga, ki vas bo nezavestnega rešil iz zadimljene sobe ali pa pogasil vaše imetje, za katerega ste tako hudi garali. Prav je, da se nobene stvari ne jemlje za samoumevno ... Če se vrnem na občni zbor – vsak izmed gostov je imel priložnost, da pozdravi vse navzoče in se zahvali za povabilo, kot je to že v navadi. Deževale so seveda pohvale in dobre želje, za katere se vsem iz srca zahvaljujemo.

Po koncu uradnega dela je sledil še »tekoči in nasitni« del, saj pijače in dobrih narezkov ter peciva ni manjkalo. Za dobro vzdušje je poskrbel muzikant, celo noč pa je odmevala tudi pesem iz grl vseh, tudi tistih, ki jim note niso najbolj blizu. Gostje so se zadržali do poznih ur, najbolj so se seveda bili vztrajni člani, ker je ta dogodek za marsikaterega gasilca pravi praznik. Na koncu še hvala vsem, ki ste se udeležili občnega zbora, vabljeni tudi naslednje leto, ko društvo praznuje 60 let obstoja.

*Z gasilskim pozdravom  
Za PGD Žetale NA POMOČ,  
Marjetka Prevolšek*







## Pomladni čas

Najlažje je nadaljevati, če začneš s pogovorom:  
»Če marec prah okrog pometa,  
nam dobro letino obeta«



Če se ta pogovor udejanji, je vesela vsaka žena našega kraja. V Društvu podeželskih žena naše občine je minil čas treh mesecev v različnih aktivnostih. Mnogo je bilo družinskih priprav ob praznovanjih od božiča do velike noči. Dvajsetega januarja letošnjega leta je bilo zanimivo tradicionalno srečanje na kmetiji Darinke Kodrič. Naše članice so spekle gibanico in ocvirkovko ter te dobrote postavile na mizo, ki je bila pripravljena za ocenjevanje. Ga. Skvarčeva je bila vodja ocenjevalne komisije. Bilo je zanimivo in poučno, oziroma za nas nekaj novega, ocene so bile dobre in vzpodbudne za nadaljnje ustvarjanje. Vse članice smo bile zadovoljne, saj smo pomagale diplomantu Martinu Železniku pri oblikovanju diplomske naloge na temo »Gibanica in ocvirkovka žetalskega kraja«. V februarju smo se izobraževale na temo »Namazi in predjedi« na kmetiji Vogrinc-Bedenik. Bilo je zanimivo in koristno. Ob klepetu v naši klubski sobi smo nadaljevale s šivanjem prtičkov. Zanimivo je bilo srečanje ob ustvarjanju zajčkov iz slame in drugih materialov. Te spretnosti dobro obvlada ga. Metka Butolen, ki jih je dobro predstavila desetim udeleženkam te delavnice. Nastali so zanimivi izdelki – zajčki, ki so simbol velikonočnih časov. Tudi milo znamo pripraviti. Do izida Žetalskih novic se je iztekel tudi čas različnih razgibalnih vaj v šolski telovadnici. Tako je minil čas načrtovanih aktivnosti enoletnega obdobja. Na letošnjem občnem zboru, tretjega marca, smo pregledale minulo delo in oblikovale oziroma potrdile program letošnjega leta. Občni zbor je potekal na kmetiji Vogrinc-Bedenik, ob lepem številu udeležencev. Predsednica Bernarda Kolar je pozdravila prisotne, ga. Metka Butolen je uspešno vodila potek zbora. Potrdile smo program dela tekočega leta, ki ob-



sega: izobraževanja, ekskurzijo po Bizeljskem, sodelovanje s kulinariko ob prireditvi Ex-tempore v juniju, razstavo ob občinskem prazniku na temo »Koruza in koruzne jedi«, pomoč pri izvedbi praznovanj ob dvestoletnici izobraževanja v Žetalah in sprotna udeležba pri aktivnostih naše občine. Načrtujemo tudi predavanja, ki bodo potekala v kulturni dvorani ob sodelovanju drugih društev našega kraja na temo iz zdravstva, vrtnarstva, zelišč. Gotovo bo zanimivo druženje, saj se je v naše društvo včlanilo nekaj ustvarjalno obetavnih članic. Naš občni zbor je prvi pozdravil g. župan Anton Butolen, ki se je zahvalil za sodelovanje na projektu Comenius, za vsa druga sodelovanja in izrazil pohvalo, da bi nas bilo vredno posnemati, saj s skromnimi zneski mnogo ustvarimo. V imenu Strojnega krožka Žetale je naš zbor pozdravil g. Franci Stojnšek, nam čestital za vse dosežke in nam zaželel tako sodelovanje v bodoče. V imenu Kulturnega društva Žetale je spregovorila ga. Medvedova in zaželela uspešno delo in sodelovanje z njimi. V imenu upokojencev je izrazila sodelovanje in uspešno delo ga. Darinka Vogrinc. Članstvo RK naše Občine Žetale je zastopala ga. Marija Skok, se zahvalila za sodelovanje in nam zaželela mnogo uspehov. K uspehom našega društva pa doda mnogo tudi sama, pravimo ostale članice v našem društvu.

Tako je uspešno in časovno primerno potekal naš občni zbor, ob dobri pogostitvi smo se družile tako dolgo, da je na naš pomladno prebujajoči kraj legel prvi mrak. Zastavljenih ciljev imamo dovolj, naj nam bo namenjenih mnogo ustvarjalnih moči, dobra volja in zdravje naj spremljata vse članice Društva podeželskih žena Občine Žetale, enako želimo vsem občankam in občanom, lepo naj vam mineva velikonočni čas, preberite zanimivosti v Žetalskih novicah, vse najlepše vsem v imenu našega društva vam želi M.K.







## Narava se prebuja, prebudimo se tudi mi

Kdo ve, čemu smo se v decembru in januarju veselili, da nas to zimo ne bo zeblo. Stari pregovor vendar pravi, da zima nikoli ne prizanese, in tako se je tudi uresničilo. Kar nekaj dolgih dni se je razdajala z vso svojo močjo. Čeprav je bilo snega le za vzorec, ga je veter nanesel v vse kotičke, saj je pihal neusmiljeno, da ti je prevetril vse kosti, še posebej starejšim, ki smo že nekako bolj občutljivi. Toda minilo je in že nas tu in tam pozdravljajo nekoliko bolj prijazni sončni žarki, ki obetajo težko pričakovano pomlad. Kot je zapisal pesnik: »Pomlad že prišla bo...«. Vrste naših članov se nesluteno redčijo, saj smo samo v lanskem letu na zadnji poti pospremili osem naših članov in letos že tri, kar je zaskrbljujoče. Nič kaj obetavno pa ni tudi dejstvo, da je v našem društvu nad osemdeset odstotkov članov starejših od sedemdeset let. Kljub vsemu pa jemljemo življenje takšno, kot je, veselimo se slehernega novega člana, ki se nam pridruži, saj so ti porok, da bo društvo delovalo še naprej. V tem trenutku, ko to pišem, tečejo priprave na redni letni občni zbor, ki bo 17. marca. Kar precej dela in skrbi, saj mora biti vse pripravljeno, da teče program gladko in brez pripomb.

In če pogledamo gmotni položaj starejših, vidimo, da vsak dan drsimo



na slabše, saj se s tem, ko se vsak teden podražijo naftni derivati, dražijo tudi vsi prehrabni izdelki, zaradi česar smo pač starejši, ki nismo več sposobni za delo, najbolj prizadeti. Pred nedavnim smo šli hote ali nehote na predčasne volitve v upanju izvoliti najboljše ljudi. Toda volja volivcev se ni upoštevala in spet je zmagala diktatura, ki je že prve dni vladavine s trdo roko udarila po najšibkejšem sloju ljudi. Bojim se, da varčevanje pri najšibkejšem sloju ljudi ne bo prineslo zelenih rezultatov. Varčevati bi morali na vrhu, pri kapitalistih, ki jim je dovoljeno neusmiljeno odirati delavce in

druge njim podložne. Zaskrbljen tudi ugotavljam, da se v vseh dvajsetih letih samostojne Slovenije doslej še nobeden poslanec v parlamentu ni vprašal, kako preživijo ostareli, od dela zgarani in bolni, s stopetdesetimi evri pokojnine in še poplačajo ducat položnic. Nerazumljivo je dejstvo, da se je minister, na katerega smo upokojenci stavili vse, v javnosti pohvalil, da mu je že kar v prvih dneh mandata uspelo povišati plačo svoji tajnici za petsto evrov mesečno, torej več kot zasluži delavec za tekočim trakom. In kaj bo jutri kronist zapisal v svojo kroniko? »Pri revežih varčevanje, a na vrhu razsipništvo.« Naši južni sosedi bi rekli: »Gde ti je zdrav mozak?«.

Pa kljub vsemu, čas teče naprej, pomlad prihaja, zvončki, trobenice, vijolice in druge cvetice se nam že razdajajo v vsej svoji lepoti in nam vlivajo upanje v lepši jutri.

**In še velikonočno voščilo**

V imenu upravnega odbora DU Žetale, kakor tudi v svojem imenu, vsem članom DU Žetale in tudi ostalim sokrajanom želim veselo in v srcu doživeto praznovanje velike noči.

Predsednik DU Žetale,  
Stanko Vogrinc







## Postni čas 2012 v župniji Žetale



V minulem koledarskem letu smo obhajali božične praznike, v sklopu katerih se je dogajalo veliko dogodkov. Potekala je adventna akcija, v kateri so otroci zbirali sredstva za otroke v misijonih. V domači župniji so otroci izdelali jaslice v župnijski cerkvi, veroučna dramska skupina pa je pridno vadila igro in se pripravljala na polnočnico, pred katero so jo zaigrali in nam tako polepšali božični večer in polnočnico, ki je tudi letos bila pri Mariji Tolažnici. Po božiču je sledil blagoslov domov in družin, ki sta ga letos zadnjič skupaj opravila župnik g. Ciril in upokojeni župnik g. Štefan. Župnik se ob tej priložnosti zahvaljuje vsem, ki ste ju sprejeli na svojih domovih, in iskrena hvala za darove, ki ste jima jih namenili.

Vstop v postni čas bo v naši župniji pustil poseben prelomni datum, saj nas je na pepelnico, 22. februarja, zapustil upokojeni župnik g. Štefan Zver in odšel v večnost.

G. Štefan je pred 50 leti prišel v našo župnijo iz prekmurskih ravnjic v te hribovite Žetale in tu pognal korenine. Postal je del nas, neločljivo povezan z žetalsko župnijo, haloško zemljo je enostavno

vzljudil.

V župniji je pustil sled bogatega pastoralnega dela, od krščevanja otrok, poučevanja verouka, še posebej zavzeto, ko nas je pripravljala na prejem prvega sv. obhajila in birme.

Ob slovesnostih prvega sv. obhajila je kar žarel, ko je opazoval nas otroke, kako srčno pričakujemo prejem Jezusa v podobi hostije. V spominu imamo slovesnosti sv. birme, ki so potekale pod varstvom Marije Tolažnice. Bil je priča sklenitve zakramenta sv. zakona številnim zakoncem, Bog pa mu je dal milost, da je v zadnjih letih delovanja poročal vnuke zakoncev, ki jih je poročil v prvih letih svojega delovanja v Žetalah.

Znal je biti pozoren do sočloveka, še posebej bolnih in trpečih, katere je redno obiskoval, da so lahko opravili sv. spoved in prejeli Jezusa.

V spominu nam bodo ostale doživete in tako domače polnočnice, ko je vsa župnija dihala kot ena velika družina. Znal nas je privabiti s svojim zgledom in delom, ko se je razdajal za nas, za žetalsko župnijo. Veselil se je vsakega srečanja z župljani ob blagoslovih domov ob božiču,

blagoslovih jedil na veliko soboto, veličastnih vstajenskih procesij pri Mariji Tolažnici. Vse te slovesnosti je polepšal s svojim glasom in ubranim prepevanjem, ki je bilo njegovo veliko veselje in ljubezen.

Zraven vsega pastoralnega dela smo ga poznali kot skrbnega in tankočutnega gospodarja, ki zna poskrbeti tudi za materialne stvari v župniji. Lepo obnovljene in vzdrževane cerkve in župnišče so vidna znamenja njegovega dela in tesne povezanosti z župljani. Bil je župnik, ki zna povezati ljudi in z minimalnimi sredstvi ob pomoči župljanov opraviti veliko obnovitvenih del. Župljani se radi spominjamo naših skupnih romanj in obiskov slovenskih in tujih svetišč. Bil je vodnik mladih v Stično, starejše in bolne je vodili na Brezje. Sv. gore ob Sotli so imele pri njem poseben pomen, saj se je k Mariji Svetogorski romalo vsako leto.

G. Štefan pa je poskrbel tudi za ohranjanje ljudskih pobožnosti. Farane je redno vabil k opravljanju pobožnosti prvih petkov in prvih sobot. Samo Bog ve, koliko jagod rožnega venca je spolzelo med njegovimi prsti, ko je molil rožni venec pred vsako sv. mašo, kar je ohranil do minule pepelnice srede.

Lani smo skupaj obhajali njegovo biserno mašo in 50 let delovanja v naši župniji. Njegovo življenje je bila ena sama daritev, za nas župljane in za domačo župnijo, ki jo je uresničeval s svojim delom in zgledom. Bil nam je kot sveča, ki nam sveti in se razdaja za nas. Za našo žetalsko župnijo je gorel in izgorel do konca.

Hvala Vam in naj vam bo Bog bogat plačnik za vse vaše delo.

Domači župnik se ob tej priložnosti zahvaljuje vsem, ki ste na kakršen koli način pomagali ob slovesu g. Štefana. Vse to pa je prineslo tudi spremembe v župniji, saj sedaj g. župnik Ciril poučuje 12 razredov verouka in naproša in vabi k sodelovanju vse župljane.





Postni čas v župniji je razgiban, v cerkvi poteka križev pot, ki ga pripravljajo različne skupine, obiskal nas je tudi misijonar Leopoldo Esteban, ki prihaja iz Argentine, deluje pa v Paragvaju med Indijanci. 25. marca smo obhajali materinski dan, za katerega je veroučna dramska skupina pripravila recitacije in igro vsem mamam za njihovo delo in trud, ki ga posvečajo družinam, še posebej otrokom. Ta dan je potekal tudi župnijski pohod od križa do kapele, ki je minil v prijetnem druženju in opazovanju prebujajoče se narave.

*Obilo blagoslova in doživete velikonočne praznike vsem župljanom in njihovim svojcem, ki se bodo v teh dneh vrnili in obiskali Žetale v imenu vseh želim,*  
S.G.



## Častni občan g. Štefan Zver, poslovilni govor ob odprtem grobu

Spoštovani častni občan g. Štefan Zver!

Izguba ljudi, ki smo jih spoštovali, cenili in imeli radi, nas vedno preseneti, razžalosti in ovije v razmišljanje o smislu življenja, o našem poslanstvu in kakovosti medsebojnih odnosov.

Ko razmišljam o vas, spoštovani častni občan, se mi pred očmi zavrti več kot 50 let vašega življenja in dela v naši skupnosti.

Bil sem otrok, ko ste prevzeli zahtevno nalogo dušnega pastirja v naši župniji. Vsa ta leta sem imel priložnost spremljati vaše skromno, a vendar intenzivno in polno življenje, obogateno z neverjetno energijo in voljo služiti ljudem v njihovem prizadevanju za boljše življenje.

Zato vam v tem trenutku z globoko bolečino, a z velikim spoštovanjem in hvaležnostjo izrekam zadnje besede v slovo.

Ko ste pred petdesetimi leti prišli v našo skupnost, so bile v Halozah še resnično težke razmere. Revščina je bila prisotna na vsakem koraku. Tako je bilo tudi na področju sakralnih objektov. Prav gotovo vam kot dušnemu pastirju in gospodarju kar štirih cerkva ni bilo lahko. Spomnim se, da so bile cerkve, pa tudi župnišče, v katastrofalnem stanju. Prav neverjetno je, da vam je v teh razmerah uspelo izpeljati toliko investicij v vse štiri cerkve in župnišče, zraven pa opravljati še svoje

poslanstvo.

Tudi ko so Žetale postale občina, stanje ni bilo lahko. Za številne investicije, predvsem v centru, smo potrebovali vašo pomoč in soglasje. Vedno smo ga dobili. Ves čas pa ste nam dajali moralno podporo in se skupaj z nami veselili vsakega napredka.

Predvsem pa ste nam bili vzgled, da se z vztrajnostjo, potrpežljivostjo in močno voljo da doseči uspehe.

Plaketa Občine Žetale in naziv Častni občan sta bila le zunanja simbola naše hvaležnosti. Resnično hvaležnost in globoko spoštovanje do vašega dela in odnosa do občine Žetale nosimo globoko v srcu.

Skromnost, poštenost, predanost svojemu poslanstvu in pripravljenost storiti več, kot se od človeka pričakuje, so vrednote, ki so danes v družbi redke. Vas so krasile celo življenje in vam dajale moč, da vztrajate na svoji poti.

Ko ste pred 50 leti prišli v našo župnijo kot mlad župnik, se je od vas veliko pričakovalo, vendar gotovo nihče ni pričakoval, da boste tako izjemno zaznamovali našo skupnost. Ljudje prihajajo in odhajajo ter puščajo sledove. Vi pa ste ostali in pisali najlepši del zgodovine našega kraja. Postali ste neločljiv del nas. Mi pa smo imeli izjemno srečo, da smo lahko petdeset let preživeli z vami. Hvaležni smo vam za to!

Ne z besedami, s svojim delom, skromnostjo in osebnim vzgledom

ste nas prepričali. Šestdeset let ste delali z ljudmi in za ljudi. To je najlepše delo na svetu, vendar tudi izjemno zahtevno. Vi pa ste ga opravljali z ljubeznijo in potrpežljivostjo.

Vedno ste v ospredje postavljali druge. Za sebe ste rabili tako zelo malo.

Želeli smo, da še dolgo ostanete med nami. Še bi potrebovali vašo moralno avtoriteto.

Na žalost ste se v sredo tiho in skromno, tako rekoč sredi dela, poslovili.

Nam pa je ostalo izjemno sporočilo vašega življenja.

Z vsem svojim življenjem in delom ste nam sporočali, da sreča ni v bogastvu in pehanju za materialnimi dobrinami.

Sreča je, če tisto kar delamo, delamo zares s srcem in predanostjo.

Sreča je, če lahko pripomoremo, da so zaradi našega dela srečni ljudje, ki nas obdajajo.

Če bomo vsak zase in vsi skupaj sledili vašemu vzgledu, bomo na najboljši možni način ohranjali spomin na vas in svet bo morda nekoč boljši.

Spoštovani Častni občan in biser-nomašnik g. Štefan Zver.

Hvala vam za vse, kar ste storili za nas. Spominjali se vas bomo s spoštovanjem in hvaležnostjo.

Počivajte v miru.

Anton Butolen,

župan Občine Žetale





## Pri Čretnski gospe Evi Butolen

Sončen suščev popoldan, torej 14. marec, čas za pohod po asfaltni cesti v družbi z gospo Tončko. Dve minuti čez petnajsto je čas, ko potrkam na vrata, še prej malo poklepetam s pravnukinjo Pio in že zaslišim tisti znani glas in smeh gospe Eve Butolen, v lepem domu Žetale 62.

Z gospo Evo se že dolgo dobro poznavata, mnogokrat sva se že srečali, se nasmejali in naklepetali, kajti gospa Eva je ženska, ki ni nikoli »jamrala«, ni kazala, da je v kakršnih koli težavah. Tako je tudi prav, saj s takim tempom v življenju človek ohranja dobro voljo, moč, zdravje in pozitiven odnos do soljudi. Gospa Eva se je rodila 18. oktobra 1928, v zaselku Čret-Žetale, kjer je odrasčala v družini Letonja, v družbi petih sester in treh bratov, en brat je umrl kot enoletnik. V mladosti je bilo vsega dovolj, dela na srednje veliki kmetiji, tudi smeha in iger ob skrbnih starših. Do poroke je bila gospa Eva vedno doma. Leta 1952 jo je ljubezen združila s Francem Butolnom iz Dobrine. Zaživela sta zakonsko življenje doma, v Čreti, nato sta se odselila v Maribor, mož je hodil v službo, Eva pa je gospodinjala v stanovanju Ulice kneza Koclja in vzgajala prvorojenka Zdenko. Ljubezen do domače zemlje jo je vlekla v Žetale in po letu dni mestnega življenja sta prišla nazaj v rodni kraj. Sestra Rozina je takrat živela z možem Leopoldom na današnji Evini domačiji. Zakonca Anton in Ana Petrovič sta povabila gospo Rozino in Leopolda v skupno gospodinjstvo. V zakonu nista imela otrok, zato sta vse najboljše zaželela družini Rodošek. Anton in Ana sta bila preveč črnogleda, harmonija med njimi ni zaživela, zato sta Rozina in Leopold odšla. Na njuno mesto sta prišla gospa Eva in gospod Franc. S trdnjim značajem in vztrajnostjo sta ostala, Eva je bila marljiva gospod-

inja, mož Franci je pridno hodil na delo, tri leta je preživel na delu na Dunaju. Prvotna gospodarja te kmetije sta preminula, na domačiji je zrastle nova hiša, dorastle sta že tudi hčerka Zdenka in sin Maks. Življenje je teklo lepo, mirno, po žetalsko. Sin Maks je hudo zbolel, 1986 leta se je poslovil od življenja, zapustil ženo in hčer. Žalost je dodala še, da je hitreje napredovala bolezen možu Francu, in leta 1987 je bilo najtežje leto za gospo Evo, saj se je poslovila tudi od moža. Ena sama žalost, a človek mora iti naprej, saj je življenje ob hčerki Zdenki in zetu Franciju, dveh vnukinjah, Renati in Petri, ter vnuku Franciju lepo.

Gospa Eva je preživela mnogo lepega, z možem sta rada potovala, posebej v času, ko je bil mož predsednik Lovski družine Žetale. Mož je rad pel, nista bila vneta plesalca, rada pa sta se družila z ljudmi dobre volje. Včasih so imeli v hlevu več glav živine, tudi svinje so krulile v svinjaku. Danes njihove bregove pomulijo ovce, kokoši z dvema petelinoma se sprehajajo po trati. Od pomladi do zime zredijo tudi prašiča in se veselijo ob domačem prazniku, pridejo

sorodniki in malo popraznujejo. Takrat se na mizi bohoti lepa in okusna potica. Tudi pletenica še nastane v spretnih rokah gospe Eve, ki rada kuha in peče ter gosti svoje najbližje. Večkrat je pomagala pri kuhi na gostijah, domačih praznikih, tudi na sedminah. Gospe Evi ni nikoli dolgčas, rada pogleda kaj zanimivega na televiziji, hčerka Zdenka jo spodbuja, da vzame v roke še zanimivo knjigo, rada poklepeta z zetom Francijem, ki ga zelo spoštuje, saj s svojim značajem vpliva na vse pomirjevalno. Gospa Eva je večkrat povedala, da je zelo srečna in zadovoljna, saj med njimi vlada harmonija in živijo mirno ob prihodu pomladi na njihovo domačijo. Mladita jo tudi pravnukinji Pia in Daša. Tega lepega popoldneva ne bom nikoli pozabila, toliko lepih besed je bilo izrečenih, smeha dovolj, dobra zlatorumena kapljica za na zdravje, narezek in sveža potica, ter na koncu želja: »Gospa Eva, ostanite še dolgo, dolgo vedri, zdravi, napletite še mnogo nogavic, rokavic, jopic in se varno sprehodite po svoji lepi zelenici. Vse najlepše«.

M. K.







## Od tu in tam

Dnevi tečejo, dogodki tudi, naši najmlajši se igrajo, učijo pesmice in še marsikaj na Vogrinčevem hribu – seveda v krasni stavbi, ki ji pravimo VRTEC ŽETALE.

Pa še nekaj misli k temu lepemu objektu. Že več kot 70 let je od tega, ko so se zbirali otroci v igri in vzgoji v stavbi, ki so ji nekoč rekli Vrbancičeva hiša. Bilo je v času druge svetovne vojne. Nekateri Žetanci se še bežno spominjajo, kako so se igrali v tej stavbi, mnogi so jokali in želeli domov, ne spominjajo se, v katerem jeziku so jih nagovarjale vzgojiteljice, gotovo v nemškem jeziku, ker je bil čas ponemčevanja. Hiši so rekli »Kindergarten« in ta vzdevek se je hiše dolgo držal. Po 70. letu prejšnjega stoletja so bile preko Občine Ptuj med počitnicami organizirane cicibanove urice, ki se jih je udeleževalo lepo število žetalskih predšolcev. Pozneje je bilo določeno za predšolsko vzgojo otrok okrog 120 šolskih ur, izvajale so jo vzgojiteljice iz ptujskih vrtcev. Kasneje je postala vzgoja za predšolske otroke, pod imenom mala šola, stalnica.

Še spomin: v času, ki ga živimo, mnogo govorimo o staranju, o življenju v tretjem človekovem obdobju. Vemo, kako poteka življenje starejših v domu za ostarele. Predstavnice RK Občine Žetale ob božičnem in velikonočnem času organizirajo obisk starejših občanov v Domu upokojencev Ptuj, z njimi poklepetajo in jih tudi obdarijo.

Pred lanskim božičnim časom sta predsednica Rdečega križa Občine



Žetale, ga. Irena Vodusek in članica ga. Marija Skok povabili tudi mene na obisk naših starejših občanov in občank v Dom upokojencev Ptuj. To je bil nepozaben obisk. Po hodnikih so se sprehajali varovanci, se z nami veselo pozdravljali in pogovarjali, ga. Irena jih je bodrila in veselo so razlagali o svojem življenju. Nagovoril nas je prijazen možakar, razlagal o svojih doživetjih in nas vprašal, kaj mislimo o njegovih letih. Seveda smo vse tri mislile, da jih šteje okrog 80; veselo se je nasmejal in dejal: »Ojoj, osemdeset jih je bilo že zdavnaj, zdaj jih štejem kar nekaj čez devetdeset, dobro se še počutim, rad se veselim in klepetam, dobro se spominjam vojnih časov.« »Vzemite čokoladico, gospod, in srečno ter zdravo vstopite v leto 2012.« Našega obiska so se razveselile ga. Marija Žerakova, ga. Valantova in gospa Regina Kodričeva. Bil je lep petkov dopoldan.

Tudi v letošnjem predvelikonočnem času smo obiskale varovance Doma upokojencev v Ptuj, o doživetjih ob tem srečanju pa v naslednji številki Žetalskih novic.

V prostoru, ki je dodeljen Organizaciji RK Občine Žetale, se večkrat odvijajo ustvarjalne delavnice; udeležujejo se jih članice RK, izdelale so velikonočne vizitke in priložnostna darila za žetalske varovance v Domu upokojencev Ptuj.

V soboto, 17. marca, so uspešno izvedli občni zbor, pregledali minulo delo in si zadali naloge za tekoče leto. Pohvalno je potrebno zapisati, da vedno uspešno izvedejo krvodajalsko akcijo, razdelijo živilske pakete socialno šibkejšim občanom in humanitarno delujejo na področjih, ki spadajo v okvir Organizacije RK. Hvala za minulo delo in mnogo uspehov v bodoče.

M.K.

Potrpežljiv moraš biti z vsemi,  
najbolj pa s samim seboj.

*Sv. Frančišek*

Nobena juha se ne poje tako  
vroča, kot se skuha.

*Slovenski pregovor*

Pohvale in žalitve je treba spre-  
jemati enako: prve naj te ne  
veselijo, druge pa ne žalijo.

*Lucij Anej Seneka*

Pravica včasih zaspi,  
nikoli pa ne umre.

*Latinska modrost*

Za pravico naj skrbijo dobri  
ljudje, vendar ne tako brezhibno  
dobri, da bi pozabili, kaj je  
človeška šibkost.

*Thomas Noon Taulford*





## Planica 2012

V četrtek, 15.3.2012, smo učenci od tretjega do osmega razreda naše šole obiskali Planico. Zavarovalnica Triglav nam je omogočila brezplačni izlet v dolino pod Poncami, ki je ta dan gostila najboljše letalce na smučeh s celega sveta in nekaj tisoč otrok. Prav tako so nam podarili brezplačni obrok, tatuje, kape in raglje, da bi bilo vzdušje še boljše in da bi postali res pravi navijači.

Vse se je začelo ob 5.30, ko smo se iz Žetal odpravili proti Planici. Dolga vožnja je traja štiri ure, a smo dolgčas preginali s šalami in petjem na avtobusu. Takoj ko smo prišli v Planico, smo bili navdušeni, spremljali smo polete in spodbujali letalce, nato pa se v veliki gneči prebili do skakalcev in najbolj vztrajni so prejeli njihove avtograme. Domov smo se vrnili utrujeni in polni novih dogodivščin.

Vsi si želimo še več takšnih izletov.

Tina K.

Zavarovalnica Triglav je super! To nepozabno doživetje bodo pomnili mnogi otroci, ki si ga sicer ne bi mogli privoščiti. Dali so nam nepozaben trenutek v našem življenju. Kristjan F.

V Planici se mi je zdelo super, saj smo v živo gledali skoke. Pijačo in hrano smo imeli zastoj,



ker smo imeli bon.  
Bilo je odlično.  
Boštjan B.

V Planici se mi je zdelo super, saj sem se ogleda tekme v smučarskih poletih udeležila prvič. Ko smo prispeli, mi je najprej v oči padla zelo velika in strma skakalnica, na katero bi se nekoč rada tudi sama povzpela.

Najbolj sem uživala takrat, ko so skakali naši: Robert Kranjec, Jaka Hvala in Jure Tepeš. Vendar sem navijala za vse.

Zabaven mi je bil tudi trak, na katerega smo skakali in nato dobili sladoled. Zanimivo mi je bilo tudi prerivanje za avtograme, vendar žal nisem dobila nobenega. Najbolj pa si bom zapomnila najdaljši skok Roberta Kranjca.

Z veseljem bi se ogleda tekme udeležila še enkrat!  
Gabrijela P.







V Planici je bilo zelo lepo. Gledali smo skakalce, kako so skakali, med njimi je bil Robert Kranjec in še več drugih. Ko smo se vozili tja, smo se imeli lepo, ko smo šli nazaj, pa še lepše.

Katja K.

V Planici je bilo super. Gledati skakalce, kako skačejo s tako velike skakalnice, je poseben užitek. Komaj takrat, ko pristanejo, spoznaš, koliko poguma morajo imeti, da skočijo s tolikšne višine. Užitek je bil tudi sladoled, ki smo si ga zaželeli vsi. Vsi pa smo si tudi želeli, da bi dobili avtograme tako dobrih skakalcev, a morali smo imeti pravo srečo, kajti bilo je mnogo otrok. V Planici je bilo super, še sonce je kar žarelo. Uživala sem, čeprav je bila vožnja tja in nazaj dolga.

Karolina C.

V Planici je bilo zelo zanimivo. Gledali smo smučarske skoke, jedli, pili, peli in se zabavali. Srečali smo tudi nekaj znanih obrazov iz šol v naravi, poskrbljeno je bilo tudi za odlično glasbo in vzdušje. Od Zavarovalnice Triglav smo dobili še brezplačne kape, tatuje in raglje ter brezplačen obrok. Bilo je zelo v redu.

Anja B.

Meni je bilo v Planici zelo v redu, zelo smo se zabavali ob gledanju skokov. Skoraj vsi smo zbirali



podpise skakalcev in nekateri so jih tudi dobili, nekateri pa smo se le slikali. Upam, da bomo šli še večkrat v Planico, ta izlet bi radi vsi ponovili.

Vesna Š.



V Planici se mi je zdelo super, ker smo lahko gledali polete v živo, v živo smo videli tudi skakalce in dobili njihove avtograme. Super je bilo tudi, da smo lahko zastonj jedli sladoled. To mi bo res ostalo v spominu, ker menda ne bomo več dolgo šli v Planico. Upam pa, da se to ne bo uredilo.

Denis B.

Meni osebno se je v Planici zdelo zelo v redu, zraven tega, da smo tam uživali in gledali skoke, smo od Zavarovalnice Triglav dobili tudi majhno darilce, kar mi je bilo zelo všeč. V Planici smo skoraj vsi zbirali podpise skakalcev, a malo kdo jih je tudi dobil.

Brigita P.





## Pust

Letošnji februar nam je postregel s pravo zimo. Zapadel je sneg, pritisnil je pošten mraz. Vsi smo se držali toplih radiatorjev in peči, kurili, kurili... V pogovorih o vremenu smo najpogosteje razpredali o koncu zime.

No, pa je na koledarju končno pisalo: Pust! Prav zares so letošnje maškare pomagale pobrati sneg. Otoplilo se je zelo počasi, se je pa le.

Šolarji smo bili ravno v pustnih dneh na počitnicah, zato smo se šemili v petek pred njimi. Prav veselo je bilo. Obiskali smo otroke v vrtcu ter se odpravili na potep po Žetalah. Pošteno je pihalo, a nas to ni oviralo. Prislužili smo kup sladkarij, narisali debelo repo ter zaplesali v telovadnici. Najbolj izvirne maske smo tudi nagradili.

Fotografirali smo se v šolski avli. Oglejte si nas! Najpomembneje pa je, da smo preganjali zle duhove in priklicali pomlad.